

Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California được Tiểu bang California tài trợ và được Văn phòng Ủng hộ Doanh nghiệp Nhỏ của California (CalOSBA) quản lý. Áp dụng theo tiêu chí đủ điều kiện.



## CALIFORNIA Nonprofit Performing Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Cẩm nang hướng dẫn về chương trình và cách nộp đơn

Sửa đổi ngày 08/07/2022

Mục đích của Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California là cung ứng các khoản tài trợ cho các tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện theo định nghĩa của Chương trình nhằm khuyến khích lực lượng lao động tiếp tục phát triển.

Các khoản tài trợ cho Chương trình này sẽ được trao trên cơ sở ai đến trước sẽ được phục vụ trước với số tiền cụ thể tùy thuộc vào tổng doanh thu hàng năm của người nộp đơn trong năm tính thuế 2019.

Số tiền tài trợ được trao theo phần này sẽ chỉ được sử dụng cho những việc sau:

1. Chi phí chi trả cho nhân viên, bao gồm chi phí trả lương, trợ cấp chăm sóc sức khỏe, nghỉ ốm, nghỉ vì mục đích thăm khám y tế hay nghỉ chăm sóc gia đình được trả lương hoặc phí bảo hiểm;
2. Các khoản đóng góp hoặc thanh toán cho dịch vụ tính lương tập trung;
3. Chi phí tuyển dụng, đào tạo, phát triển và các chi phí khác liên quan đến nhân sự; và/hoặc
4. Các chi phí hoạt động hoặc chi trả thiết bị khác cho nhân viên.

## “**Tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện**”

nghĩa là tổ chức phi lợi nhuận đã đăng ký theo mục 501(c)(3) đáp ứng đủ tiêu chí của một doanh nghiệp nhỏ theo phân mục

(g) của Mục 12100.82, với tổng doanh thu hàng năm không quá hai triệu đô la (\$2.000.000). Tổ chức phi lợi nhuận đủ điều kiện có thể thuộc một trong các mã Hệ thống phân ngành ở Bắc Mỹ sau đây, dựa theo báo cáo trên tờ khai thuế của tổ chức:

- 711110 - Công ty rạp hát và Rạp hát có phục vụ bữa tối.
- 711120 - Vũ đoàn.
- 711130 - Nhóm nhạc và Nghệ sĩ.
- 711190 - Các công ty nghệ thuật biểu diễn khác.

# Điều kiện cần thiết

## **Bên được tài trợ: Tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận**

Tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận phải tối thiểu đáp ứng các tiêu chí sau để đủ điều kiện nhận khoản trợ cấp phát triển lực lượng lao động theo Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California:

1. Người nộp đơn phải đáp ứng một trong các điều sau:
  - i. đáp ứng định nghĩa về “tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện” theo nguyên tắc của Chương trình, nghĩa là Người đăng ký phải đăng ký với tư cách là tổ chức phi lợi nhuận 501c(3) đáp ứng tiêu chí của một doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện theo phân điểm (g) của Bộ luật Chính phủ California § 12100.82, có tổng doanh thu hàng năm không quá hai triệu đô la ( $\leq 2.000.000$ ) và thuộc một trong các mã Hệ thống phân ngành ở Bắc Mỹ sau đây, dựa trên tờ khai thuế của tổ chức:
    - 711110 - Công ty rạp hát và Rạp hát có phục vụ bữa tối.
    - 711120 - Vũ đoàn.
    - 711130 - Nhóm nhạc và Nghệ sĩ.
    - 711190 - Các công ty nghệ thuật biểu diễn khác; hoặc
  - ii. đóng vai trò là nhà bảo trợ tài chính cho các tổ chức đáp ứng các yêu cầu nêu trong tiểu mục 1(i) ở trên; và

2. Người nộp đơn, hoặc trong trường hợp có nhà bảo trợ tài chính, thì tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn đó đã bắt đầu hoạt động tại tiểu bang trước ngày 1 tháng 6 năm 2019, được chứng minh bằng các hồ sơ chính thức của tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện được nộp lên cho Tổng thư ký Tiểu bang California.

Số tiền tài trợ sẽ được trao dựa trên tổng doanh thu hàng năm của tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện hoặc của tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của bên được tài trợ, nếu trong trường hợp có nhà bảo trợ tài chính.

Mức tài trợ cho các đối tượng đủ điều kiện	Tổng doanh thu hàng năm trong Năm tính thuế 2019
\$25.000	\$1.001 - \$100.000
\$50.000	\$100.001 - \$1.000.000
\$75.000	\$1.000.001 - \$2.000.000

## Để Lendistry có thể xem xét đơn đăng ký, người nộp đơn phải tải lên tất cả các tài liệu cần thiết sau đây:

1. Chứng nhận đăng ký ([Tải xuống tại đây](#));
2. Giấy tờ tùy thân được Chính phủ cấp;
3. Chứng từ miễn thuế (501(c)(3));
4. Chứng nhận tổ chức kinh doanh (ít nhất một trong các mục sau):
  - Điều lệ công ty;
  - Điều lệ tổ chức;
  - Giấy phép đăng ký kinh doanh;
  - Tên doanh nghiệp giả định;
5. Chứng từ thu nhập (chưa điều chỉnh và đã nộp hồ sơ khai thuế theo mẫu 990 trong năm 2019); và
6. Thỏa thuận của nhà bảo trợ tài chính (nếu có).

## Các lưu ý quan trọng khi tải lên tài liệu:

1. Danh sách này không đầy đủ. Lendistry có thể liên hệ với quý vị qua email, điện thoại và/hoặc tin nhắn (nếu được ủy quyền) để yêu cầu bổ sung tài liệu cho mục đích xác minh thông tin quý vị đã gửi trong đơn đăng ký.
2. Tất cả tài liệu đều phải được nộp ở định dạng PDF.
3. Kích thước tệp phải dưới 15 MB.
4. Tên tệp không được chứa bất kỳ ký tự đặc biệt nào (!@#\$%^&\*()\_+).
5. Vui lòng [tải xuống và lưu lại](#) Chứng nhận đăng ký trước khi điền thông tin.





CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

**Mẹo đăng ký**

# Mẹo #1: Xem lại mã NAICS

Người nộp đơn đủ điều kiện phải thuộc một trong các mã Hệ thống phân ngành ở Bắc Mỹ sau đây, dựa theo báo cáo trên tờ khai thuế của tổ chức:

- **711110 - Công ty rạp hát và Rạp hát có phục vụ bữa tối;**
- **711120 - Vũ đoàn;**
- **711130 - Nhóm nhạc và Nghệ sĩ; hoặc**
- **711190 - Các công ty nghệ thuật biểu diễn khác.**

Để xem lại mã NAICS của mình, quý vị hãy truy cập:  
<https://www.naics.com/search/>.

Người nộp đơn, hoặc trong trường hợp có nhà bảo trợ tài chính, thì tổ chức được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn hiện được phân loại với mã Phân loại đối tượng được miễn trừ cấp quốc gia (NTEE) có thể sử dụng tài liệu sau để xác định mã NAICS nào phù hợp nhất cho doanh nghiệp của họ: **CHỈ ĐỊNH MÃ NTEE**

NAICS & SIC Identification Tools

Enter Keyword(s) NAICS Search

Enter Keyword(s) SIC Search

NAICS CODE DRILL-DOWN SIC CODE DRILL-DOWN COMPANY LOOKUP TOOL

NAICS LOOKUP HELP

NAICS CODE LIST: Click Any Two Digit NAICS Code to Drill Down Further

Code	Industry Title	Number of Business Establishments
11	Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	369,913
21	Mining	32,295
22	Utilities	48,540
23	Construction	1,515,426
31-33	Manufacturing	649,784
42	Wholesale Trade	697,549
44-45	Retail Trade	1,818,792
48-49	Transportation and Warehousing	634,602
51	Information	371,083
52	Finance and Insurance	779,989

Need Help?  
What are you Searching for? \*  
-Choose One-  
Submit

Data Services & Products  
Business Lists  
Data Appends  
Data Append API  
NAICS & SIC Manuals

NAICS & SIC Code Resources  
NAICS & SIC Search  
NAICS & SIC Crosswalk  
History of NAICS & SIC  
NAICS Lookup Help  
Frequently Asked Q's  
2017 NAICS Changes  
NAICS Code List  
SIC Code List  
High Risk NAICS Codes

Additional Resources  
Free Market Profiles  
SBA Size Standards  
Whitepaper Download  
Business Data Blog  
Market Research Tools  
Government Contacts



## Mẹo #2: Hãy sử dụng địa chỉ email hợp lệ

### Hãy đảm bảo quý vị đang sử dụng địa chỉ email hợp lệ và viết đúng chính tả địa chỉ này trong đơn đăng ký.

- Các bản cập nhật và hướng dẫn bổ sung cho đơn đăng ký sẽ được gửi đến địa chỉ email mà quý vị cung cấp. Hệ thống của Lendistry không thể nhận dạng một số địa chỉ email nhất định nên có thể gây ra sự chậm trễ trong việc trao đổi thông tin liên quan đến đơn đăng ký của quý vị.

**Nếu quý vị sử dụng địa chỉ email không chính xác hoặc không hợp lệ trong đơn đăng ký của mình, vui lòng liên hệ với tổng đài của chúng tôi theo số 866-759-5320 để cập nhật lại thông tin.**

KHÔNG gửi thêm một đơn đăng ký mới. Việc gửi nhiều đơn đăng ký có thể bị xác định là hành động gian lận, dẫn đến việc gián đoạn quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

### Địa chỉ email không hợp lệ

Hệ thống của chúng tôi sẽ không chấp nhận hoặc nhận dạng các địa chỉ email sau:

Địa chỉ email *bắt đầu* bằng **info@**  
Ví dụ: info@mycompany.com

Địa chỉ email *kết thúc* bằng **@contact.com** hoặc **@noreply.com**  
Ví dụ: mycompany@contact.com  
Ví dụ: mycompany@noreply.com

# Mẹo #3: Chuẩn bị tài liệu của quý vị ở định dạng PDF

**Tất cả các tài liệu cần thiết phải được tải lên Công thông tin ở duy nhất định dạng PDF.** Tài liệu phải trình bày rõ ràng, căn chỉnh thẳng hàng và không chứa nền gậy rối khi tải lên.

Các lưu ý quan trọng khi tải lên tài liệu:

1. Tất cả tài liệu đều phải được nộp ở định dạng PDF (Giấy tờ tùy thân do Chính phủ cấp có thể nộp dưới dạng PDF hoặc JPEG).
2. Kích thước tệp phải dưới 15 MB.
3. Tên tệp **KHÔNG ĐƯỢC** chứa bất kỳ ký tự đặc biệt nào (!@#\$%^&\*()\_+).
4. Nếu tệp của quý vị có cài mật khẩu bảo vệ thì quý vị phải nhập mật khẩu vào.

## Không có máy quét?

Chúng tôi đề xuất tải xuống và sử dụng ứng dụng quét miễn phí trên di động.

### Genius Scan

Apple | [Nhấn vào đây để tải](#)  
Android | [Nhấn vào đây để tải](#)

### Adobe Scan

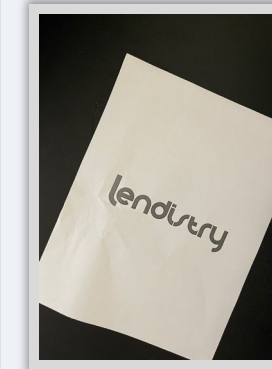
Apple | [Nhấn vào đây để tải](#)  
Android | [Nhấn vào đây để tải](#)

## Mẫu: Tải lên đúng

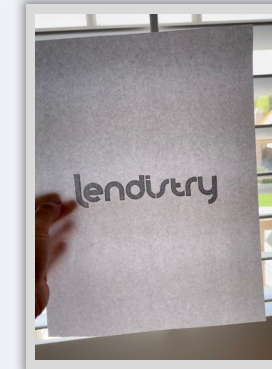


Tài liệu được trình bày rõ ràng và căn chỉnh thẳng hàng.

## Mẫu: Tải lên sai



1



2

1. Tài liệu không được căn chỉnh thẳng hàng.
2. Tài liệu được đặt trước cửa sổ (nền ảnh gậy rối) và nhìn thấy bàn tay.

# Mẹo #4: Sử dụng Google Chrome

Để việc nộp đơn được thuận lợi, vui lòng sử dụng Google Chrome trong suốt quá trình đăng ký.

Các trình duyệt web khác có thể không hỗ trợ giao diện của chúng tôi và gây ra lỗi trong quá trình nộp đơn của quý vị.

Nếu quý vị chưa có Google Chrome, hãy tải xuống miễn phí tại <https://www.google.com/chrome/>.

Trước khi bắt đầu nộp đơn, vui lòng thực hiện như sau trên Google Chrome:

- 1. Xóa bộ nhớ đệm của quý vị**
- 2. Sử dụng chế độ ẩn danh**
- 3. Tắt trình chặn cửa sổ pop-up**

## Xóa bộ nhớ đệm của quý vị

Dữ liệu được lưu trong bộ nhớ đệm là thông tin được lưu trữ từ một trang web hoặc ứng dụng đã sử dụng trước đó và chủ yếu giúp cho quá trình duyệt web nhanh hơn bằng cách tự động điền thông tin đã lưu sẵn. Tuy nhiên, dữ liệu được lưu trong bộ nhớ đệm cũng có thể bao gồm thông tin chưa được cập nhật như mật khẩu cũ hoặc thông tin quý vị đã nhập sai trước đó. Điều này có thể khiến quá trình nộp đơn của quý vị gặp lỗi, dẫn đến việc đơn đăng ký đó bị đưa vào danh sách đen vì nghi ngờ gian lận.

## Sử dụng chế độ ẩn danh

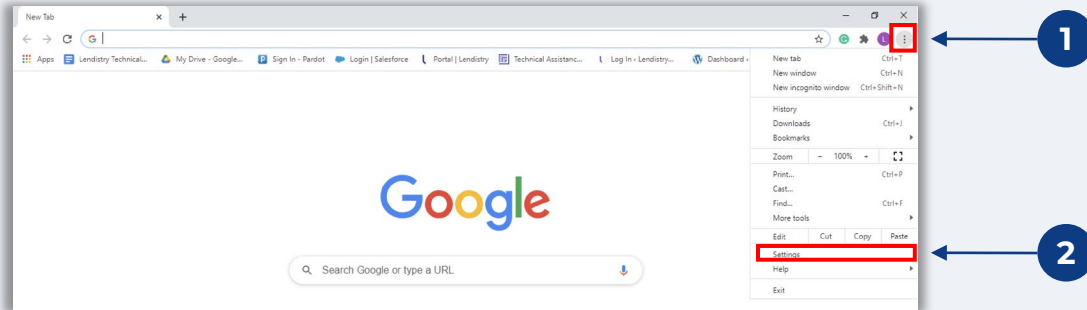
Chế độ ẩn danh cho phép quý vị nhập thông tin một cách bảo mật và ngăn không cho dữ liệu của quý vị lưu vào bộ nhớ đệm.

## Tắt trình chặn cửa sổ pop-up

Ứng dụng của chúng tôi bao gồm nhiều thông báo pop-up được dùng để xác nhận tính chính xác của thông tin mà quý vị cung cấp. Quý vị phải tắt trình chặn cửa sổ pop-up trên Google Chrome để xem được những thông báo này.

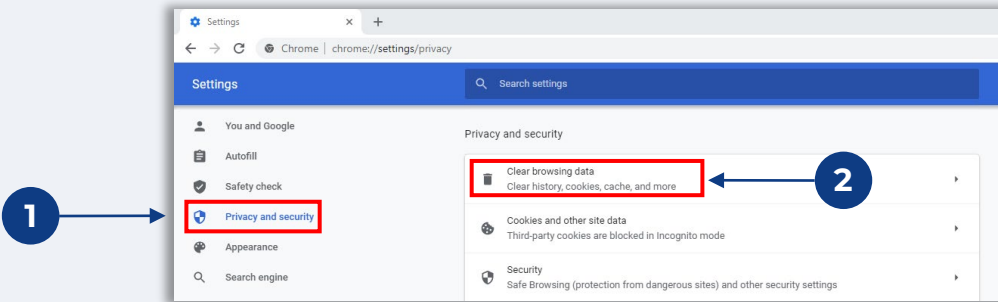
## Bước 1

Mở cửa sổ Google Chrome mới, nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải, sau đó chọn “**Cài đặt**”.



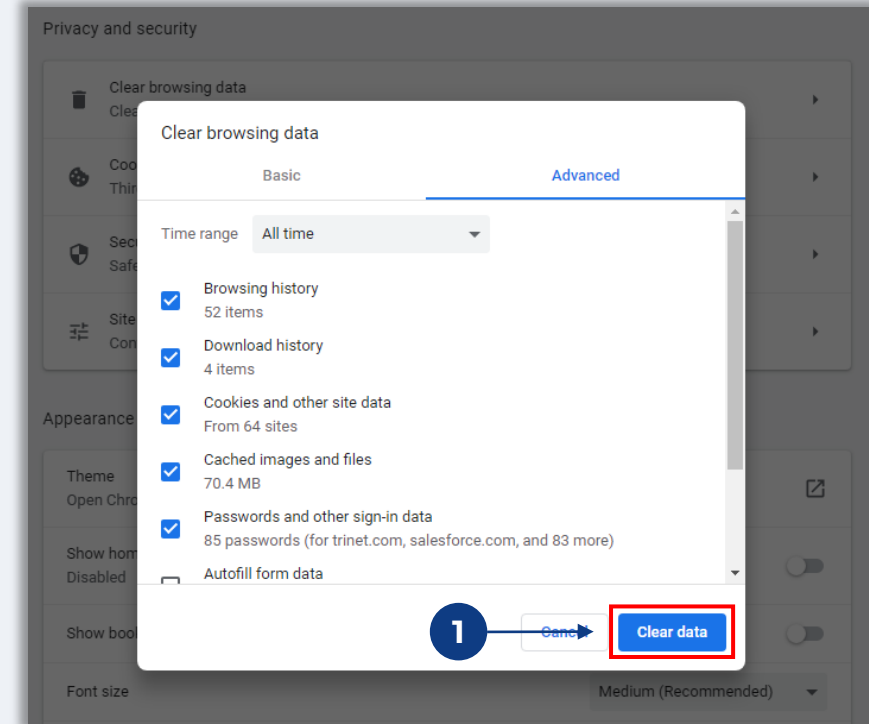
## Bước 2

Đi đến “**Quyền riêng tư và Bảo mật**”, rồi chọn “**Xóa dữ liệu duyệt web**”.



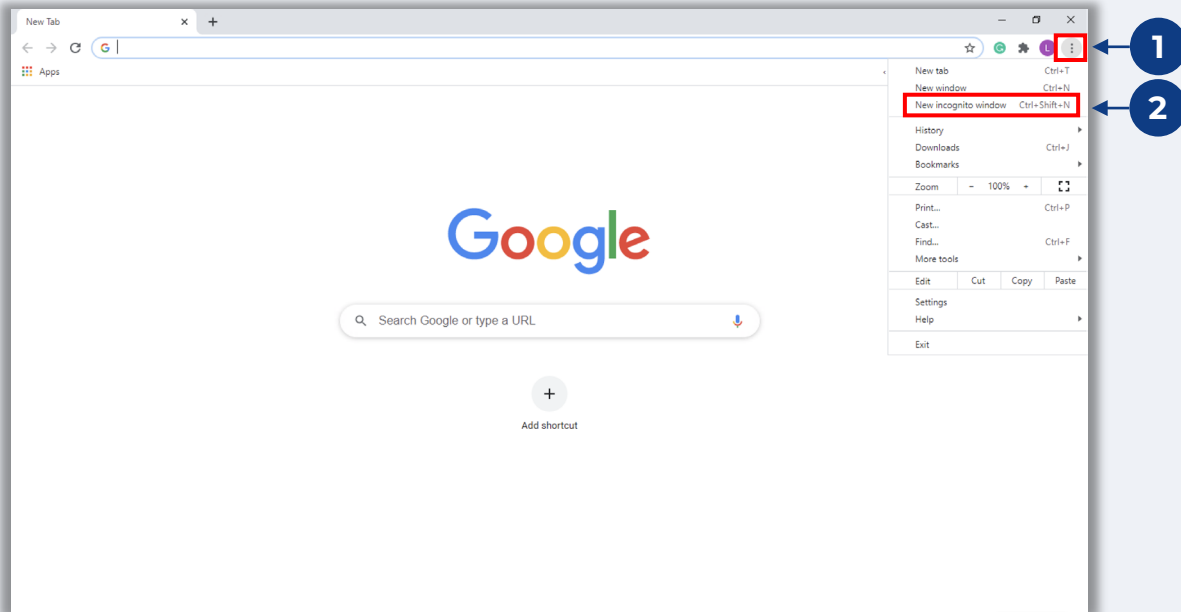
## Bước 3

Chọn “**Xóa dữ liệu**”.



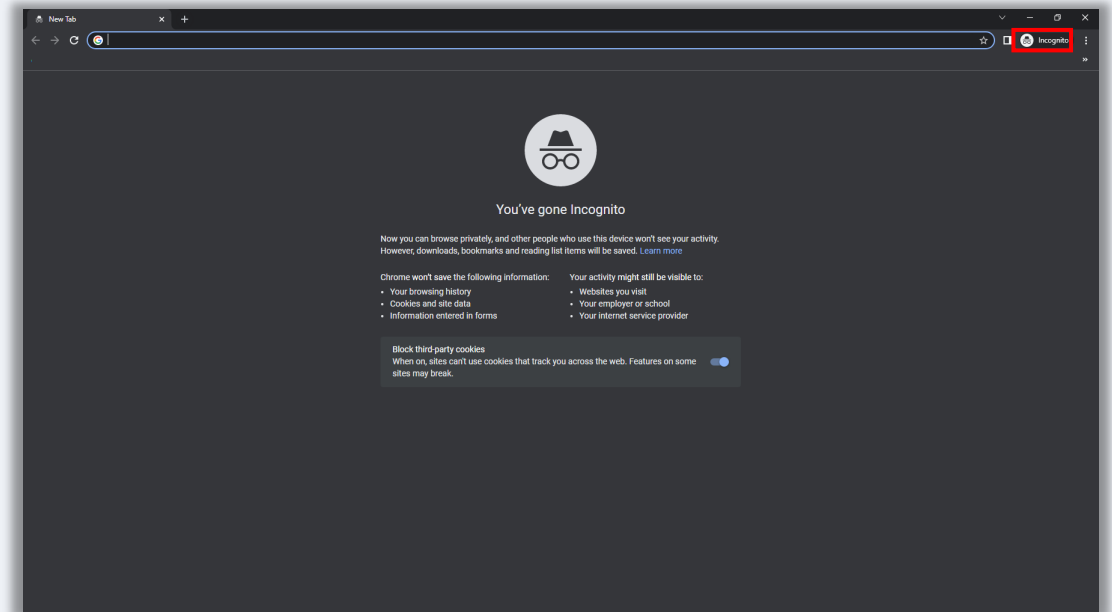
## Bước 1

Nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải của trình duyệt web, sau đó chọn **“Cửa sổ ẩn danh mới.”**



## Bước 2

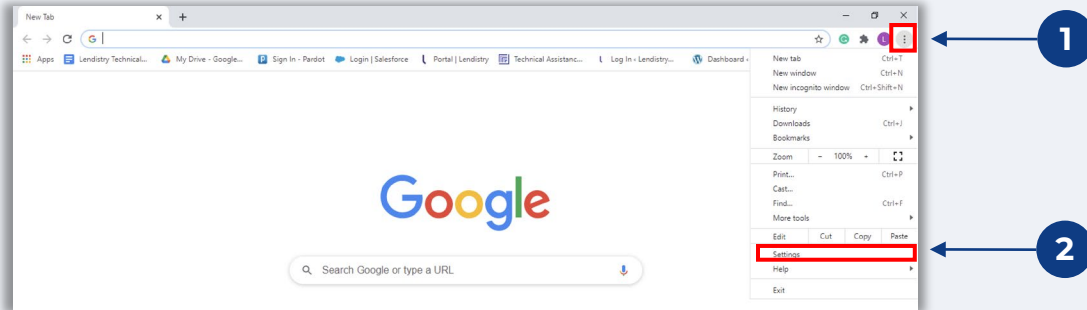
Trình duyệt của quý vị sẽ mở một cửa sổ Google Chrome mới. Hãy sử dụng chế độ ẩn danh trong suốt quá trình nộp đơn.



# Cách tắt trình chặn cửa sổ pop-up

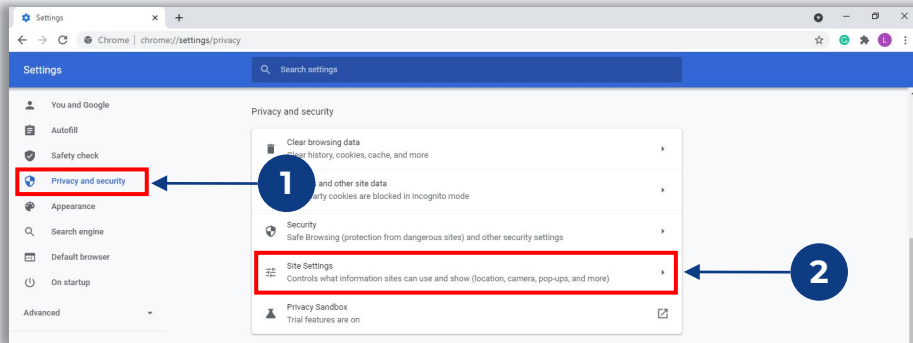
## Bước 1

Mở cửa sổ Google Chrome mới, nhấp vào ba dấu chấm ở góc trên bên phải, sau đó chọn “**Cài đặt**”.



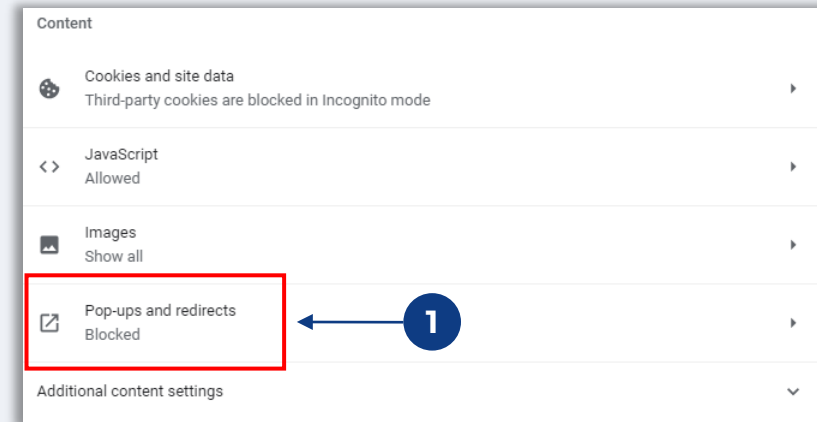
## Bước 2

Đi đến “**Quyền riêng tư và Bảo mật**”, rồi chọn “**Cài đặt trang**”.



## Bước 3

Chọn “**Cửa sổ pop-up và liên kết chuyển hướng**”. Bấm nút để chuyển sang màu xanh dương và trạng thái thay đổi từ “**Chặn**” thành “**Cho phép**”.







CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

# Quy trình đăng ký

# Đối tác của chúng tôi

Các đối tác của Lendistry bao gồm các tổ chức tài chính phát triển cộng đồng và các nhà cung cấp dịch vụ tư vấn và hỗ trợ kỹ thuật dành cho doanh nghiệp nhỏ để giúp quý vị và doanh nghiệp của quý vị thành công. Các đối tác này bao gồm nhiều trung tâm kinh doanh nhỏ được hỗ trợ của Tiểu bang California với mục đích ưu tiên mở rộng hỗ trợ kỹ thuật cho các nhóm đối tượng kinh doanh chịu nhiều thiệt thòi.

Quý vị có thể liên hệ với một trong những đối tác của chúng tôi để được hỗ trợ thêm về nguyên tắc chương trình, việc gửi đơn đăng ký, làm quen với Cổng thông tin của Lendistry và nhiều nhu cầu khác. **Vui lòng chỉ chọn duy nhất một đối tác để tránh trường hợp trùng lặp đơn đăng ký.** Việc gửi nhiều đơn đăng ký có thể bị xác định là hành động gian lận, dẫn đến việc gián đoạn quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

Để tìm hiểu thêm về các đối tác của chúng tôi và cách họ có thể giúp quý vị đăng ký Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California, hãy truy cập

<https://canonprofitperformingarts.com/partners/>

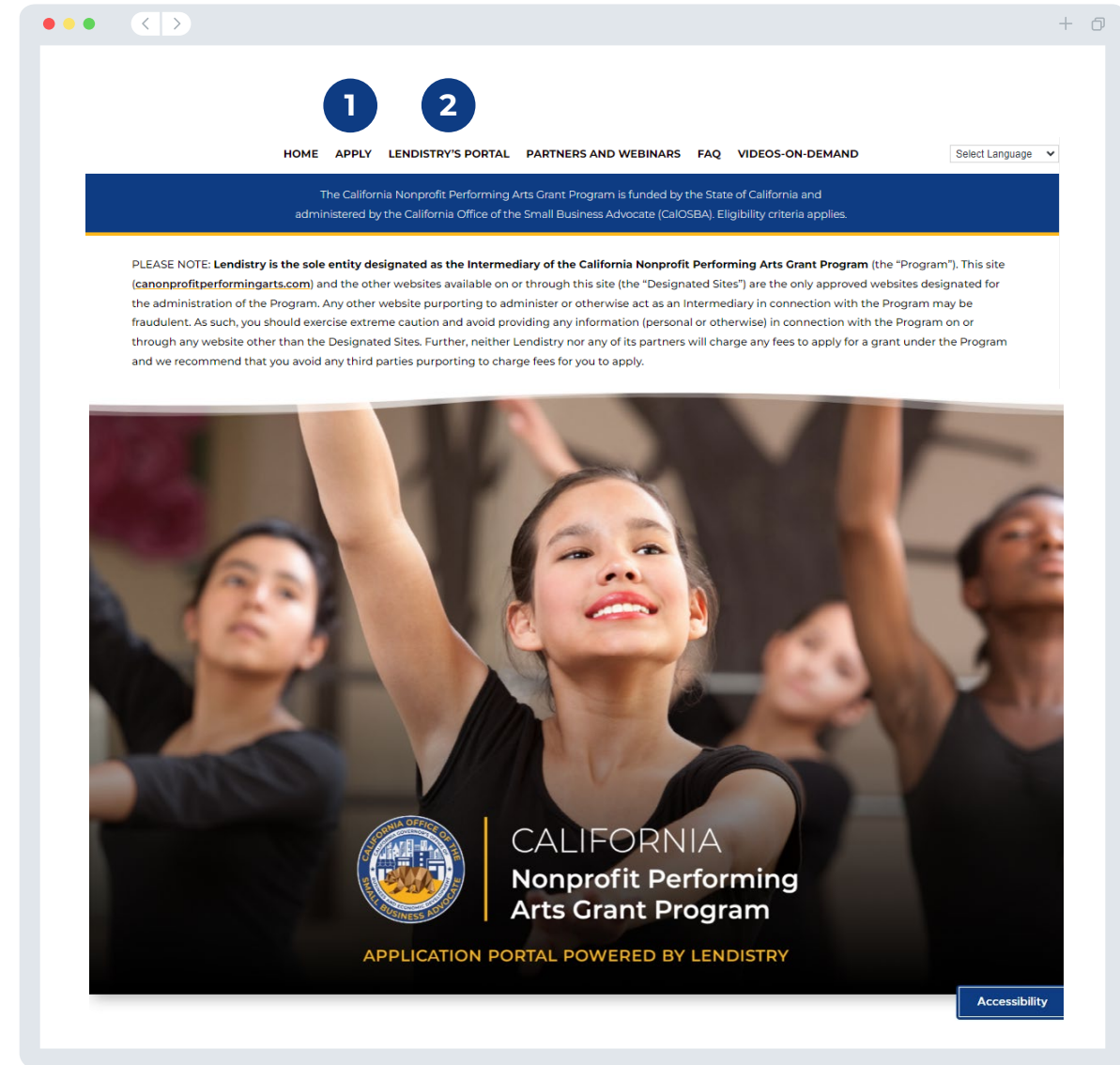


Để nộp đơn xin tài trợ, vui lòng truy cập trang web của Chương trình tại <https://canonprofitperformingarts.com/>.

- 1 Để làm đơn đăng ký mới, hãy chọn “**Nộp đơn**” trên thanh menu. Quý vị sẽ được chuyển hướng đến Cổng thông tin đăng ký của Lendistry (xem trang 22 để tham khảo).
- 2 Quý vị sẽ có thể truy cập và quản lý đơn đăng ký của mình bất kỳ lúc nào bằng cách nhấp vào “**Cổng thông tin của Lendistry**”.

Trang web của Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California cũng chứa nhiều tài liệu khác nhau để hỗ trợ quý vị trong suốt quá trình đăng ký. Tài liệu bao gồm:

- Nguyên tắc Chương trình
- Cẩm nang Hướng dẫn về Chương trình và Cách nộp đơn
- Tải xuống Chứng nhận đăng ký
- Danh sách đối tác và hội thảo trực tuyến
- Số điện thoại và giờ làm việc của tổng đài
- Video theo yêu cầu
- Câu hỏi thường gặp



# Tạo tài khoản trên cổng thông tin

Trước khi có thể nộp đơn đăng ký mới, quý vị cần tạo một tài khoản tài khoản trên cổng thông tin của Lendistry.

## Cách tạo tài khoản trên cổng thông tin Lendistry

### Bước 1

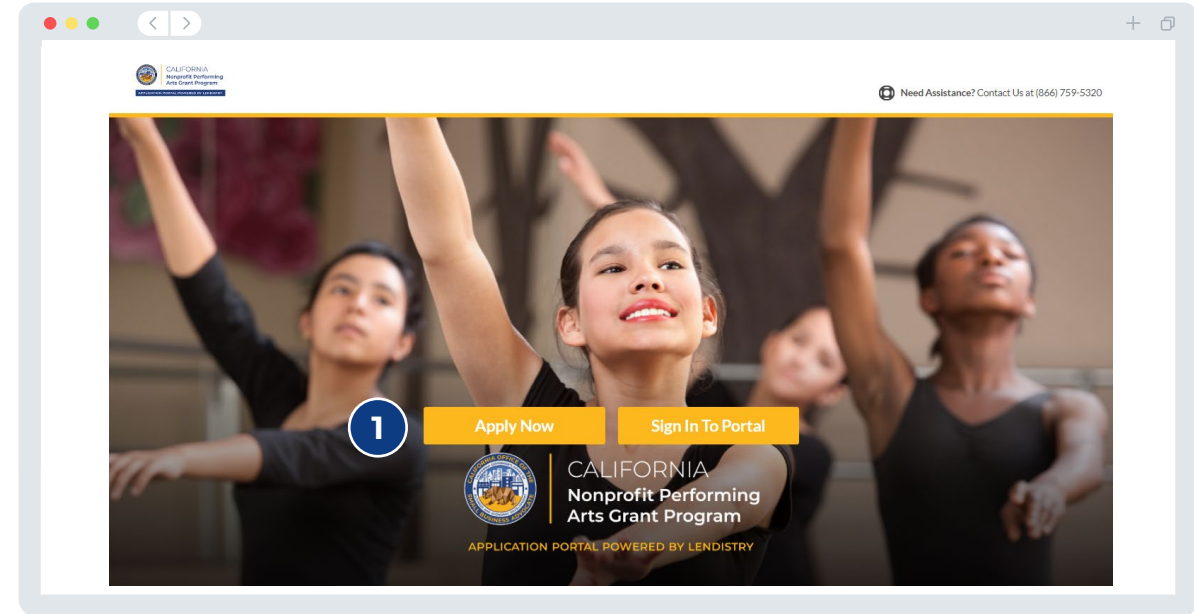
Nhấp vào “**Đăng ký ngay**” để tạo tài khoản.

### Bước 2

Đăng ký bằng địa chỉ email và số điện thoại của quý vị. **Email và mật khẩu quý vị đăng ký tại bước này sẽ là thông tin đăng nhập của quý vị trên Cổng thông tin**, vì vậy quý vị nên ghi chú lại thông tin này. **Quý vị cũng sẽ cần nhập số điện thoại di động thực đang sử dụng trong mục này.**

### Bước 3

Một **mã xác nhận** sẽ được gửi cho quý vị thông qua SMS/Tin nhắn, quý vị cần mã này để hoàn tất việc đăng ký tài khoản. Nhằm bảo vệ quyền riêng tư của quý vị và thông tin mà quý vị cung cấp, quý vị sẽ cần nhập mã xác nhận mỗi khi đăng nhập vào Cổng thông tin. Có thể phát sinh cước phí nhắn tin và dữ liệu di động.



2

Đăng ký email và số điện thoại của quý vị.

3

Nhập mã xác nhận.



# Chọn đơn đăng ký

Sau khi đã tạo tài khoản trên Cổng thông tin của Lendistry, quý vị sẽ được chuyển hướng đến Trang tổng quan của Cổng thông tin để chọn đơn đăng ký.

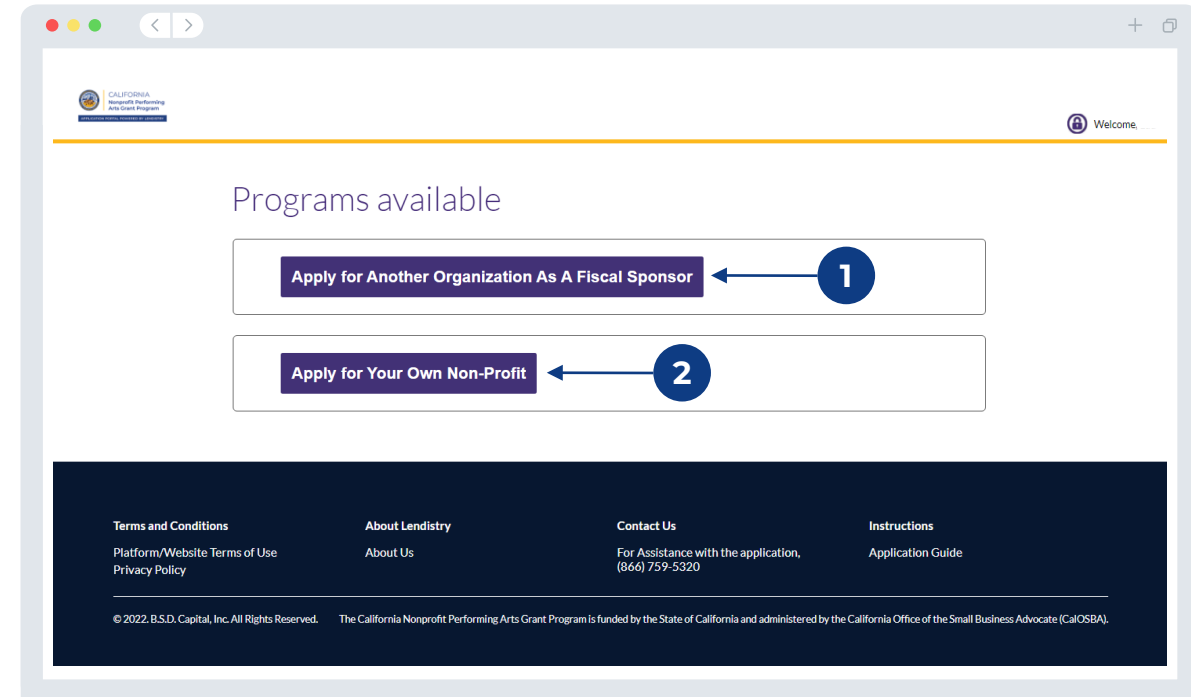
Các tổ chức nghệ thuật biểu diễn phi lợi nhuận đủ điều kiện (xem Định nghĩa ở trang 3) có thể tự gửi đơn đăng ký Chương trình Tài trợ Nghệ thuật Biểu diễn Phi lợi nhuận của California hoặc thông qua nhà bảo trợ tài chính.

**1** Nếu quý vị là nhà bảo trợ tài chính nộp đơn xin tài trợ thay cho một tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính, hãy chọn đơn đăng ký tên **“Đăng ký cho một tổ chức phi lợi nhuận khác với tư cách là nhà bảo trợ tài chính”**.

**2** Nếu quý vị là tổ chức đủ điều kiện hoặc là nhà bảo trợ tài chính đăng ký cho tổ chức của chính mình, hãy chọn đơn đăng ký tên **“Đăng ký cho tổ chức phi lợi nhuận của bản thân”**.

## Lưu ý quan trọng:

- Nhà bảo trợ tài chính có thể nộp nhiều đơn đăng ký. Tuy nhiên, chỉ được phép đăng ký một đơn cho mỗi tổ chức được bảo trợ tài chính. Việc gửi nhiều đơn đăng ký cho một tổ chức được bảo trợ tài chính có thể bị xác định là hành động là gian lận, dẫn đến việc gián đoạn quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.





CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

**Đăng ký với tư cách là  
nhà bảo trợ tài chính**



## Thông tin về nhân viên công ty của nhà bảo trợ tài chính

- Tên của nhân viên
- Họ của nhân viên
- Email (Vui lòng sử dụng email mà quý vị đã đăng ký trên Cổng thông tin của Lendistry.)
- Địa chỉ cư trú dòng 1 (không nhập địa chỉ hộp thư bưu chính)
- Địa chỉ cư trú dòng 2 (không nhập địa chỉ hộp thư bưu chính)
- Thành phố cư trú
- Tiểu bang cư trú
- Mã bưu điện tại nơi cư trú
- Ngày tháng năm sinh của nhân viên
- Số an sinh xã hội hoặc ITIN của nhân viên (SSN hoặc ITIN)<sup>1</sup>
- Chức danh/Vị trí
- Đối tác giới thiệu<sup>2</sup>
- Chủng tộc của Người nộp đơn<sup>3</sup>
- Giới tính<sup>3</sup>
- Dân tộc của Người nộp đơn<sup>3</sup>
- Số điện thoại ưu tiên của nhân viên (Vui lòng sử dụng số điện thoại di động mà quý vị đã đăng ký trên Cổng thông tin của Lendistry.)
- Cho phép cuộc gọi tự động quay số hoặc tin nhắn văn bản<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Thông tin này được yêu cầu nhằm đảm bảo người nộp đơn không có trong danh sách OFAC.

<sup>2</sup>Đối tác giới thiệu mà quý vị chọn sẽ không ảnh hưởng đến quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

<sup>3</sup>Phản hồi của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

<sup>4</sup>Chọn ô này nếu quý vị muốn nhận thông tin cập nhật về đơn đăng ký của mình trong quá trình xem xét qua SMS/Tin nhắn.

Thông tin chi tiết về chi số hộ

Thông tin doanh nghiệp - 1

Thông tin doanh nghiệp - 2

Next/Previous

Chỉ cần trả thông tin này một lần

Chỉ cần trả một lần

Thông tin người nộp đơn

Tin nhắn văn bản

Save

### Fiscal Sponsor Corporate Officer Information

We want to get to know you. Please fill out the information below.

Officer First Name \*

Officer Last Name \*

Email \*

Residential Address Line 1 (PO Box not acceptable) \*

Residential Address Line 2 (PO Box not acceptable)

Residential City \*

Residential State \*

Residential Zip Code \*

Officer Date of Birth \*

Officer Social Security or ITIN Number (SSN or ITIN) \*

Month Day Year

XXXX-XX-XXXX

Title/Position \*

Referral Partner (You can find the Referral Partner here) \*

Select an option

Select an option

Applicant Race \*

Gender \*

Select an option

Select an option

Applicant Ethnicity \*

Officer Preferred Phone Number \*

Select an option

+1-\_\_\_\_-\_\_\_\_

I consent to auto-dialed calls or text messages.

Save and Continue Later

Submit Ownership and Continue

Terms and Conditions

About Lendistry

Contact Us

Instructions

Platform/Website Terms of Use

About Us

For Assistance with the application, (866) 759-5320

Application Guide

Privacy Policy

© 2022, B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

## Cung cấp thông tin về tổ chức bảo trợ tài chính của quý vị

- Tên doanh nghiệp hợp pháp của nhà bảo trợ tài chính
- Hình thức kinh doanh/"DBA" (nếu có)
- Doanh nghiệp của quý vị có mã số EIN không?
  - Nếu có, hãy nhập mã số EIN của quý vị.
- Địa chỉ doanh nghiệp dòng 1 (Vui lòng nhập địa chỉ thực của doanh nghiệp)
- Địa chỉ doanh nghiệp dòng 2 (Vui lòng nhập địa chỉ thực của doanh nghiệp)
- Thành phố
- Tiểu bang
- Mã bưu điện của doanh nghiệp
- Số điện thoại của doanh nghiệp
- Quý vị là doanh nghiệp phi lợi nhuận hay có lợi nhuận?
- Loại hình chủ thể kinh doanh
- Giấy chứng nhận thành lập
- Ngày thành lập Tổ chức bảo trợ tài chính của quý vị
- Trang web của doanh nghiệp (nếu có)

The screenshot displays a web form titled "Tell Us About Your Fiscal Sponsor Organization". The form is part of a multi-step application process, with the current step being "Thông tin doanh nghiệp - 1". The form contains the following fields:

- Legal Business Name of Fiscal Sponsor \*
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) \*
- Does your business have an EIN? \* (Dropdown menu with "Select an option")
- Business Address Line 1 (Please enter physical address of business) \*
- Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)
- Business City \*
- Business State \*
- Business Zip Code \*
- Business Phone Number \* (+1-\_\_-\_\_-\_\_)
- Are you a non-profit or for-profit business? \* (Dropdown menu with "Select an option")
- Business Entity Type \* (Dropdown menu with "Select an option")
- State of Formation \* (Dropdown menu with "Select an option")
- Date that your Fiscal Sponsor Organization was Established \* (Month, Day, Year)
- Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) \*

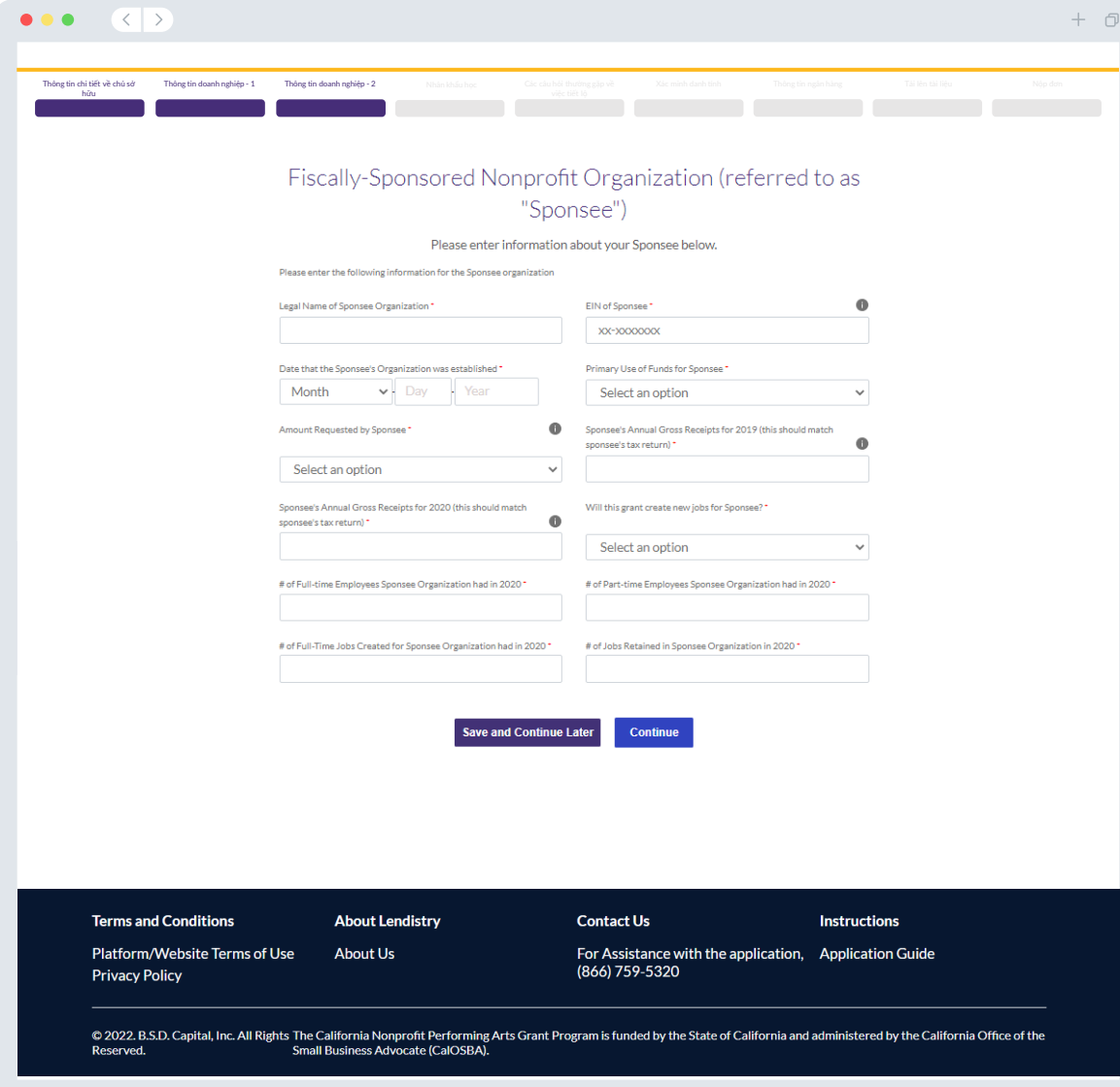
At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer of the page includes the following information:

- Terms and Conditions: Platform/Website Terms of Use, Privacy Policy
- About Lendistry: About Us
- Contact Us: For Assistance with the application, (866) 759-5320
- Instructions: Application Guide
- © 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

## Tổ chức phi lợi nhuận được bảo trợ tài chính (gọi tắt là "Bên nhận bảo trợ")

- Tên pháp lý của Tổ chức nhận bảo trợ
- Mã số EIN của Bên nhận bảo trợ
- Ngày thành lập Tổ chức nhận bảo trợ
- Mục đích cấp vốn chính cho Bên nhận bảo trợ
- Số tiền được Bên nhận bảo trợ yêu cầu
- Doanh thu gộp hàng năm trong năm 2019 của Bên nhận bảo trợ (số liệu này phải khớp với tờ khai thuế của bên nhận bảo trợ)
- Doanh thu gộp hàng năm trong năm 2020 của Bên nhận bảo trợ (số liệu này phải khớp với tờ khai thuế của bên nhận bảo trợ)
- Khoản tài trợ này có tạo ra việc làm mới cho Bên nhận bảo trợ không?
- Số lượng nhân viên toàn thời gian mà Tổ chức nhận bảo trợ có trong năm 2020
- Số lượng nhân viên bán thời gian mà Tổ chức nhận bảo trợ có trong năm 2020
- Số lượng công việc toàn thời gian mà Tổ chức nhận bảo trợ tạo ra trong năm 2020
- Số lượng công việc được duy trì của Tổ chức nhận bảo trợ trong năm 2020



The screenshot shows a web form titled "Fiscally-Sponsored Nonprofit Organization (referred to as 'Sponsee')". The form asks for information about the sponsee organization. The fields include:

- Legal Name of Sponsee Organization \*
- EIN of Sponsee \*
- Date that the Sponsee's Organization was established \* (Month, Day, Year)
- Primary Use of Funds for Sponsee \*
- Amount Requested by Sponsee \*
- Sponsee's Annual Gross Receipts for 2019 (this should match sponsee's tax return) \*
- Sponsee's Annual Gross Receipts for 2020 (this should match sponsee's tax return) \*
- Will this grant create new jobs for Sponsee? \*
- # of Full-time Employees Sponsee Organization had in 2020 \*
- # of Part-time Employees Sponsee Organization had in 2020 \*
- # of Full-time Jobs Created for Sponsee Organization had in 2020 \*
- # of Jobs Retained in Sponsee Organization in 2020 \*

Buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

Footer: Terms and Conditions, About Lendistry, Contact Us, Instructions. © 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

## Cung cấp thông tin về Bên nhận bảo trợ của quý vị

- Cơ sở khách hàng của bên nhận bảo trợ
- Mã NAICS của Bên nhận bảo trợ
- Chủ sở hữu tổ chức nhận bảo trợ có phải là phụ nữ không?
- Chủ sở hữu tổ chức nhận bảo trợ có phải là cựu chiến binh không?
- Chủ sở hữu tổ chức nhận tài trợ có phải là người khuyết tật không?
- Tổ chức nhận bảo trợ có phải là tổ chức được nhượng quyền thương mại không?
- Tổ chức nhận bảo trợ có nằm ở vùng nông thôn không?

The screenshot shows a web application interface for providing demographic data for a Sponsee Organization. The page is titled "Tell us more about your Sponsee" and includes a sub-header "Please provide demographic data for your Sponsee Organization". The form contains several dropdown menus for selection:

- Who is the Sponsee's customer base?\*
- NAICS code of Sponsee (Click [here](#) to review your NAICS code)
- Is the Sponsee Organization Women-Owned?\*
- Is the Sponsee Organization Veteran-Owned?\*
- Is the Sponsee Organization Disabled-Owned?\*
- Is the Sponsee Organization a franchise?\*
- Is the Sponsee Organization located in a rural area?\*

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

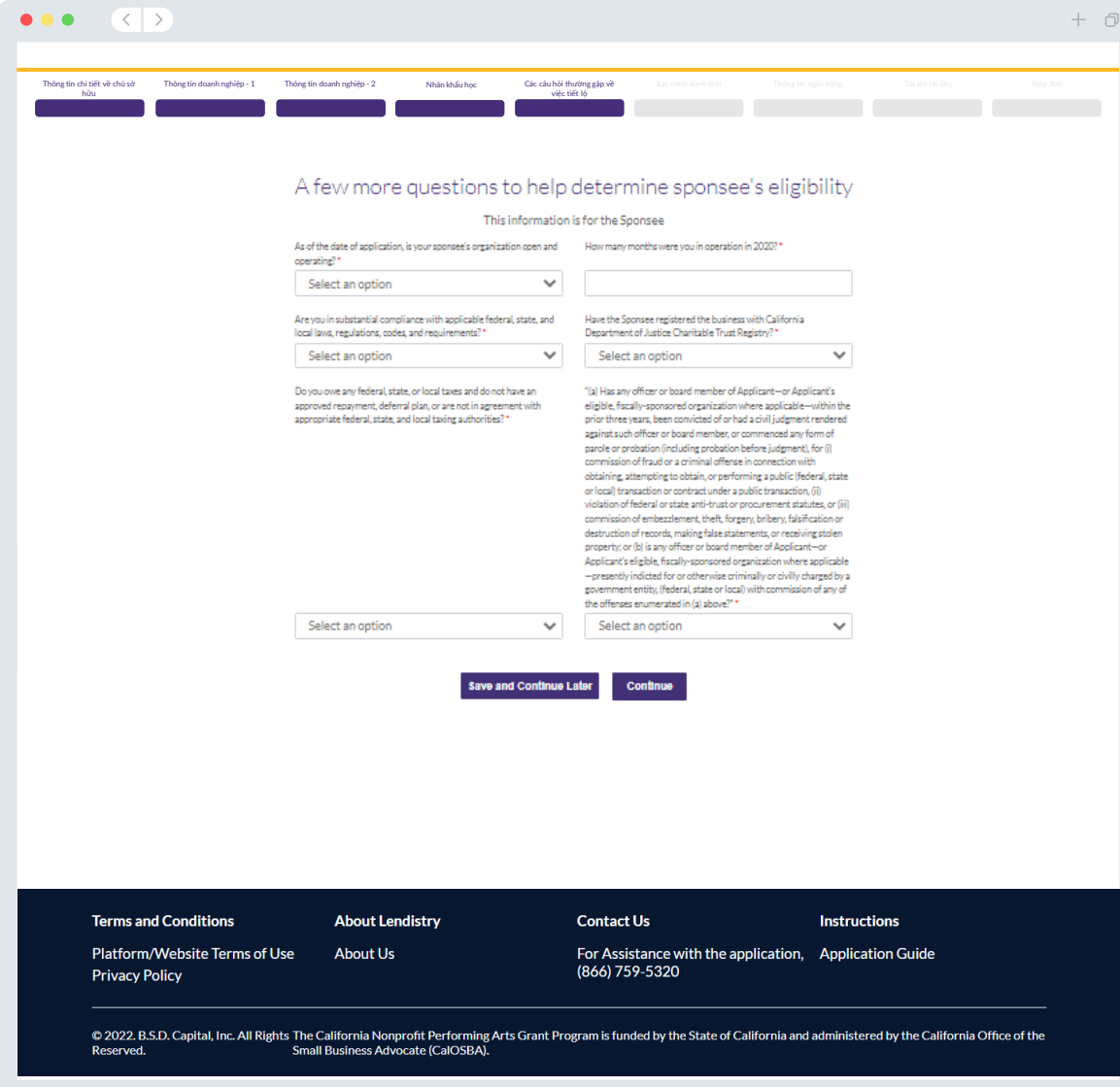
The footer of the application portal includes the following links and information:

- Terms and Conditions
- About Lendistry
- Contact Us
- Instructions
- Platform/Website Terms of Use
- About Us
- For Assistance with the application, (866) 759-5320
- Application Guide

© 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

## Một số câu hỏi bổ sung giúp xác định tính đủ điều kiện của bên nhận bảo trợ (Thông tin này dành cho Bên nhận bảo trợ.)

- Tính từ ngày đăng ký, tổ chức nhận bảo trợ của quý vị có đang mở và hoạt động không?
- Bên nhận bảo trợ hoạt động được bao nhiêu tháng vào năm 2020?
- Bên nhận bảo trợ có tuân thủ chặt chẽ luật pháp, quy định, quy tắc và yêu cầu hiện hành của liên bang, tiểu bang và địa phương không?
- Bên nhận bảo trợ đã đăng ký kinh doanh với Cơ quan Đăng ký Tín thác cho Mục đích Từ thiện của Bộ Tư pháp California chưa?
- Bên nhận bảo trợ có nợ bất kỳ khoản thuế liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào mà không có kế hoạch trả nợ, hoãn trả được chấp thuận hoặc không tuân theo thỏa thuận với các cơ quan thuế liên bang, tiểu bang và địa phương có liên quan không?
- Có bất kỳ nhân viên hoặc thành viên hội đồng quản trị nào của Người nộp đơn — hoặc tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn nếu có - trong vòng ba năm trước đó, bị kết tội hoặc có bản án dân sự được đưa ra đối nhân viên hoặc thành viên hội đồng đó, hoặc bị phán quyết theo bất kỳ hình thức phóng thích hoặc án treo nào (bao gồm cả án treo trước khi xét xử), vì (i) phạm tội gian lận hoặc phạm tội hình sự liên quan đến việc chiếm đoạt, cố gắng chiếm đoạt hoặc thực hiện một giao dịch hoặc hợp đồng (liên bang, tiểu bang hoặc địa phương) công khai theo một giao dịch công khai, (ii) vi phạm quy chế chống độc quyền hoặc các quy chế thu mua của liên bang hoặc tiểu bang, hoặc (iii) phạm tội tham ô, trộm cắp, giả mạo, hối lộ, làm sai lệch hoặc hủy hồ sơ, khai báo gian dối, hoặc thu nhận tài sản bị đánh cắp; hoặc (b) bất kỳ nhân viên hoặc thành viên hội đồng quản trị nào của Người nộp đơn — hoặc tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn, nếu có - hiện đang bị tổ chức chính phủ, (liên bang, tiểu bang hoặc địa phương) truy tố hoặc buộc tội hình sự hay dân sự với cáo buộc phạm bất kỳ tội nào được liệt kê ở phần (a) ở trên không?



A few more questions to help determine sponsee's eligibility

This information is for the Sponsee

As of the date of application, is your sponsee's organization open and operating?\*

Select an option

How many months were you in operation in 2020?\*

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements?\*

Select an option

Have the Sponsee registered the business with California Department of Justice Charitable Trust Registry?\*

Select an option

Do you owe any federal, state, or local taxes and do not have an approved repayment, deferral plan, or are not in agreement with appropriate federal, state, and local taxing authorities?\*

Select an option

\* (a) Has any officer or board member of Applicant—or Applicant's eligible, fiscally-sponsored organization where applicable—within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against such officer or board member, or commenced any form of parole or probation (including probation before judgment), for (i) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (ii) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (iii) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (b) is any officer or board member of Applicant—or Applicant's eligible, fiscally-sponsored organization where applicable—presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in (a) above?\*

Select an option

Save and Continue Later Continue

Terms and Conditions About Lendistry Contact Us Instructions  
Platform/Website Terms of Use Privacy Policy About Us For Assistance with the application, (866) 759-5320 Application Guide

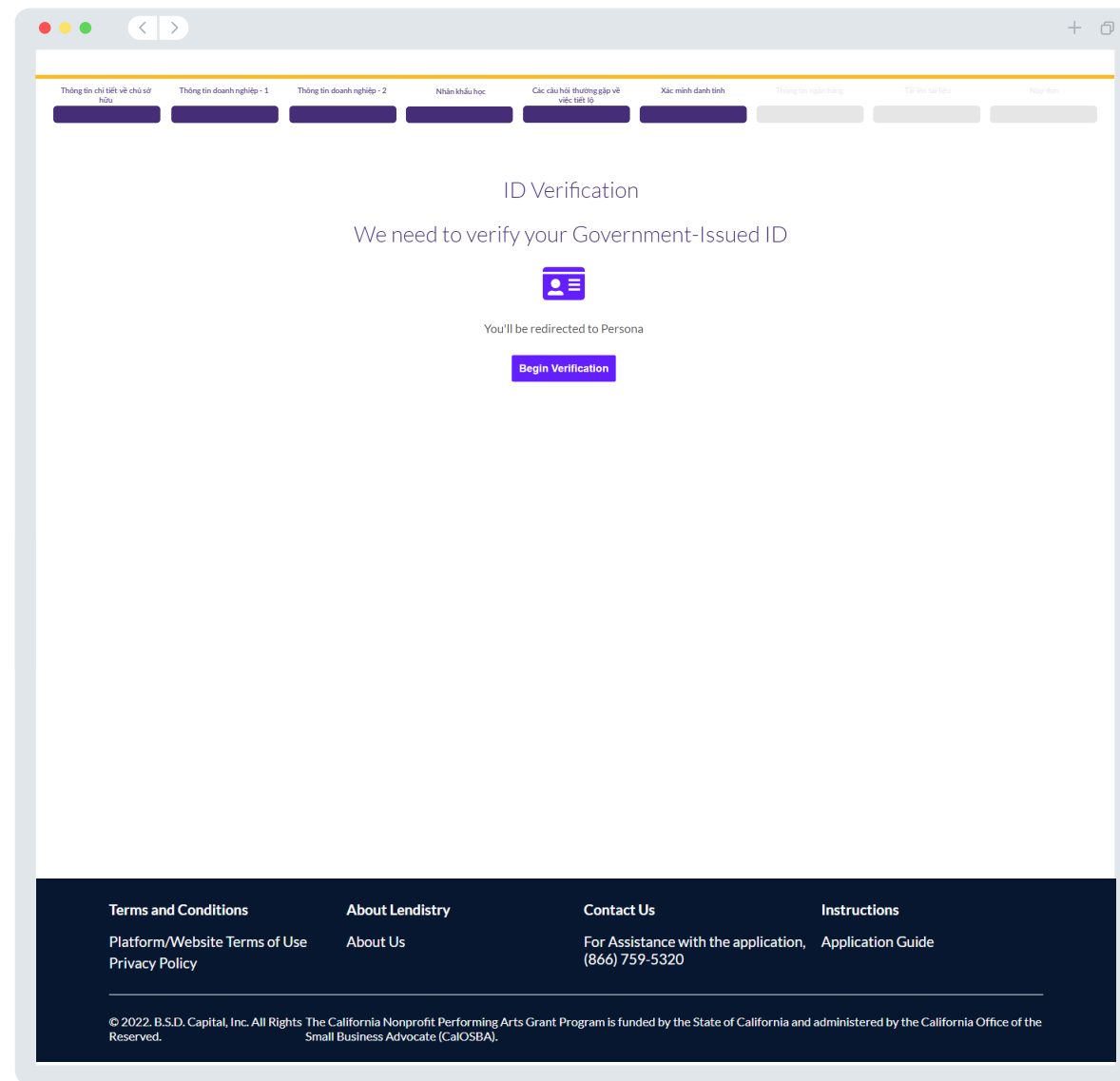
© 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

# Mục 6: Xác minh danh tính

Trong phần này, quý vị sẽ cần xác minh danh tính của mình qua Persona bằng cách tải lên ảnh giấy tờ tùy thân hợp lệ do chính phủ cấp của mình. Quý vị cũng sẽ cần chụp ảnh selfie bằng thiết bị có camera trước.

## Persona là gì?

Persona là nền tảng của bên thứ ba được Lendistry sử dụng để hỗ trợ quá trình ngăn chặn và giảm thiểu gian lận. Nền tảng Persona cho phép Lendistry xác minh danh tính của cá nhân và bảo vệ chống giả mạo danh tính bằng cách tự động so sánh ảnh selfie của cá nhân đó với ảnh chân dung trên giấy tờ tùy thân của họ bằng các phương pháp kiểm tra tổng hợp 3 điểm và xác định thực thể sống bằng dữ liệu sinh trắc học.



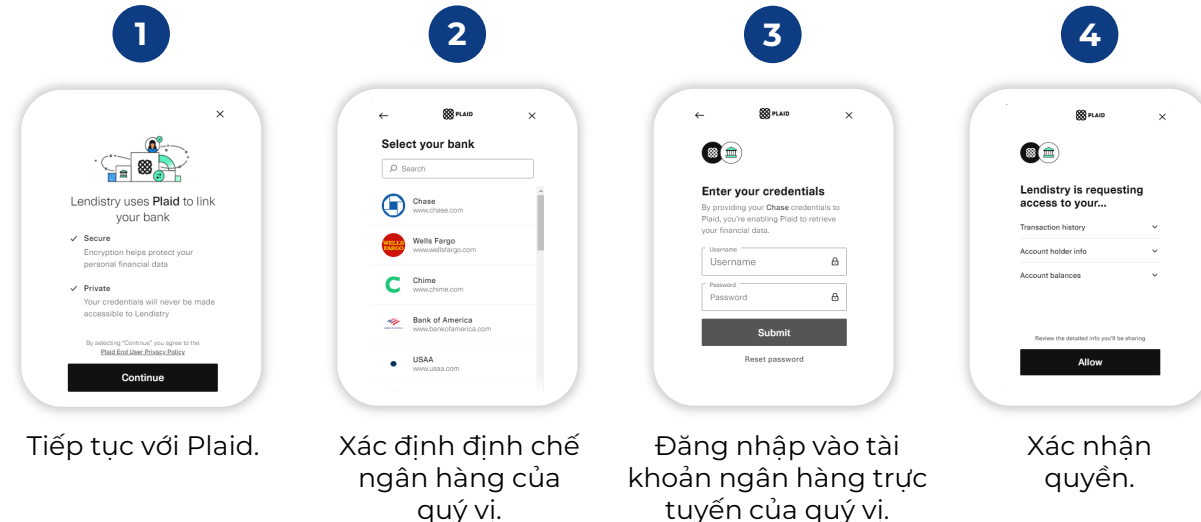
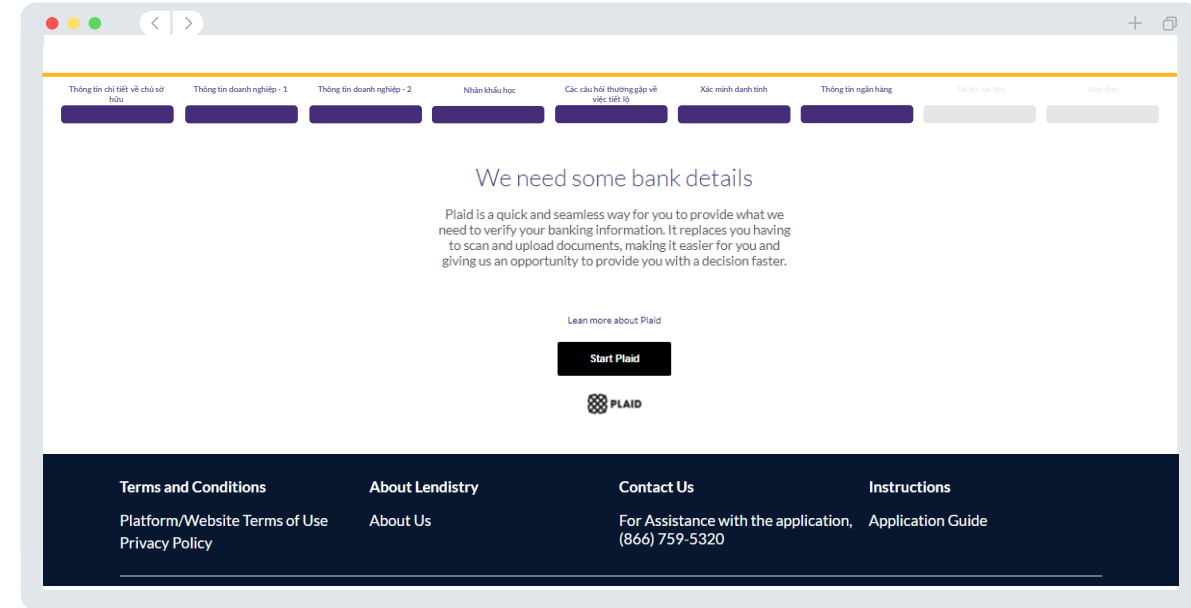


# Mục 7: Thông tin ngân hàng của Nhà bảo trợ tài chính

## Tại sao chúng tôi cần quý vị cung cấp thông tin ngân hàng?

Lendistry sử dụng công nghệ của bên thứ ba (Plaid) để thiết lập chuyển khoản ACH bằng cách kết nối tài khoản từ tất cả ngân hàng hoặc tổ chức tín dụng tại Hoa Kỳ với ứng dụng như Cổng thông tin của Lendistry. Bên thứ ba không chia sẻ thông tin cá nhân mà không có sự cho phép của quý vị và không bán hoặc cho thuê thông tin đó cho các công ty bên ngoài. Lendistry chỉ sử dụng công nghệ này để xác minh bảng sao kê ngân hàng của quý vị.

Phương pháp xác minh ngân hàng này được ưu tiên nhưng không phải lúc nào cũng thực hiện được nếu định chế ngân hàng của quý vị không khả dụng trong hệ thống của bên cung cấp. Trong trường hợp này, quý vị có thể xác minh tài khoản ngân hàng của mình bằng cách liên hệ với Lendistry theo số 866-759-5320.



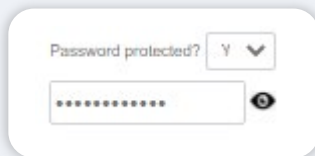
# Mục 8: Tải lên tài liệu

## Bước 1

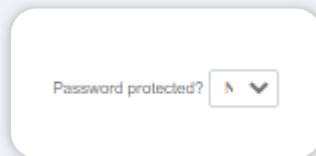
Ấn vào biểu tượng  tải lên để xác định tệp tài liệu trên thiết bị của quý vị.

## Bước 2

Nếu tệp có mật khẩu bảo vệ, hãy chọn **CÓ** trong menu thả xuống có tiêu đề **“CÓ mật khẩu bảo vệ?”** và nhập mật khẩu của tệp. Nếu tệp không có mật khẩu bảo vệ, hãy chọn **KHÔNG**.





Chọn **CÓ** nếu tệp có mật khẩu bảo vệ.



Chọn **KHÔNG** nếu tệp không có mật khẩu bảo vệ.

## Bước 3

Trạng thái sẽ thay đổi từ  “Yêu cầu” thành  “Đã gửi”.

## Bước 4

Lặp lại các bước trên cho đến khi tải lên thành công tất cả tài liệu.

Required Documents

We need to confirm a few things

1	Application Certification/Attestation for the Fiscal Sponsor <a href="#">Download Application/Attestation</a>	Password protected? <input type="text"/>	2	
	Business Entity Docs/Business License Articles of Incorporation for Fiscal Sponsor	Password protected? <input type="text"/>	3	
	Business Entity Docs/Business License Articles of Incorporation for Fiscal Sponsor			
	2019 Federal Tax Return for the Sponsee Not applicable for 990-N Filers			
	Fiscal Sponsorship Agreement			
	Most Recent 2 months of Bank Statement for Fiscal Sponsor			
	California Form STD 213 for the Fiscal Sponsor			
	Proof of Tax Exemption Status for the Fiscal Sponsor			
	2019 RRF-1 subtitle: (If 990-N is not filed, submit 2019 Federal Tax Return for Sponsee.)			

[Upload Documents Later](#) [Continue](#)

Terms and Conditions | About Lendistry | Contact Us | Instructions  
Platform/Website Terms of Use | Privacy Policy | About Us | For Assistance with the application, (866) 759-5320 | Application Guide

© 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

# Mục 9: Xem lại trước khi nộp đơn đăng ký

Trước khi gửi đơn đăng ký, quý vị có thể xem lại câu trả lời của mình. Quý vị phải hoàn thành **tất cả các mục** của đơn đăng ký trước khi gửi. Bao gồm:

- Điền vào tất cả các ô nhập dữ liệu trong đơn đăng ký;
- Tải lên tất cả các tài liệu cần thiết;
- Xác minh tài khoản ngân hàng của quý vị; và
- Xác minh danh tính.

## Xem lại đơn đăng ký

1. Nếu quý vị cần chỉnh sửa đơn đăng ký của mình, hãy nhấp vào **“Tôi cần chỉnh sửa”** và sửa bất kỳ lỗi nào quý vị muốn.
2. Đọc Điều khoản và Điều kiện rồi nhấp vào ô đồng ý.
3. Nếu quý vị muốn xem lại và gửi đơn đăng ký của mình vào thời điểm khác, hãy nhấp vào **“Lưu và Quay Lại Sau”**. Quý vị có thể đăng nhập vào Cổng thông tin bất kỳ lúc nào để quản lý đơn đăng ký của mình. Trong Cổng thông tin, quý vị sẽ có thể hoàn thành đơn đăng ký của mình, tải lên tài liệu, liên kết thông tin ngân hàng cũng như kiểm tra các cập nhật trạng thái.
4. Sau khi quý vị đã xem lại đơn đăng ký và xác nhận rằng tất cả thông tin quý vị cung cấp là chính xác, hãy nhấp vào **“Gửi”** để gửi đơn đăng ký. Sau khi đã gửi đơn đăng ký, quý vị sẽ KHÔNG thể chỉnh sửa câu trả lời của mình.

Look it over  
Do you need to change anything?

Business Owner - Luu Luu

Officer First Name Luu	Officer Last Name Luu
Email campptact07@yopmail.com	Officer Address Line 1 (PO Box not acceptable) 330 E Lambert Rd
Officer Address Line 2 (PO Box not acceptable)	Officer City Brea
Officer State CA	Officer Zip Code 92821
Officer Date of Birth 01-30-1991	Officer Social Security or ITIN Number (SSN or ITIN) 123-45-6789
Title/Position Chief Executive Officer/Director	Referral Partner Actors Equity
Applicant Race Asian	Gender Female
Applicant Ethnicity Not Hispanic or Latino	Officer Preferred Phone Number +1-955-760-7300

I consent to auto-dialed calls or text messages.  
Yes

I have some edits

I understand that by checking the box immediately following this notice, I am providing "written instructions" to B.S.D. Capital, Inc. (the Lendstry ("Lendstry") under the Fair Credit Reporting Act authorizing Lendstry to obtain information from my personal credit profile or other information from a credit bureau and/or their authorized reseller, to authorize Lendstry to obtain such information solely to prequalify me for credit online. Credit information accessed for my prequalification request may be different than the credit information accessed by a credit grantor on a date after the date of my original prequalification request to make the credit decision.

I acknowledge that after checking the box immediately following this notice, I may be subject to further additional verification, including without limitation identification and banking verification through one or more third-party services and may be requested to provide additional information in connection with such verification process. The provision of such additional information will be subject to Lendstry's privacy policy and/or the privacy policy of such third-party services, as applicable.

By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#)

Terms and Conditions  
Platform/Website Terms of Use  
Privacy Policy

About Lendstry  
About Us

Contact Us  
For Assistance with the application,  
(866) 759-5320

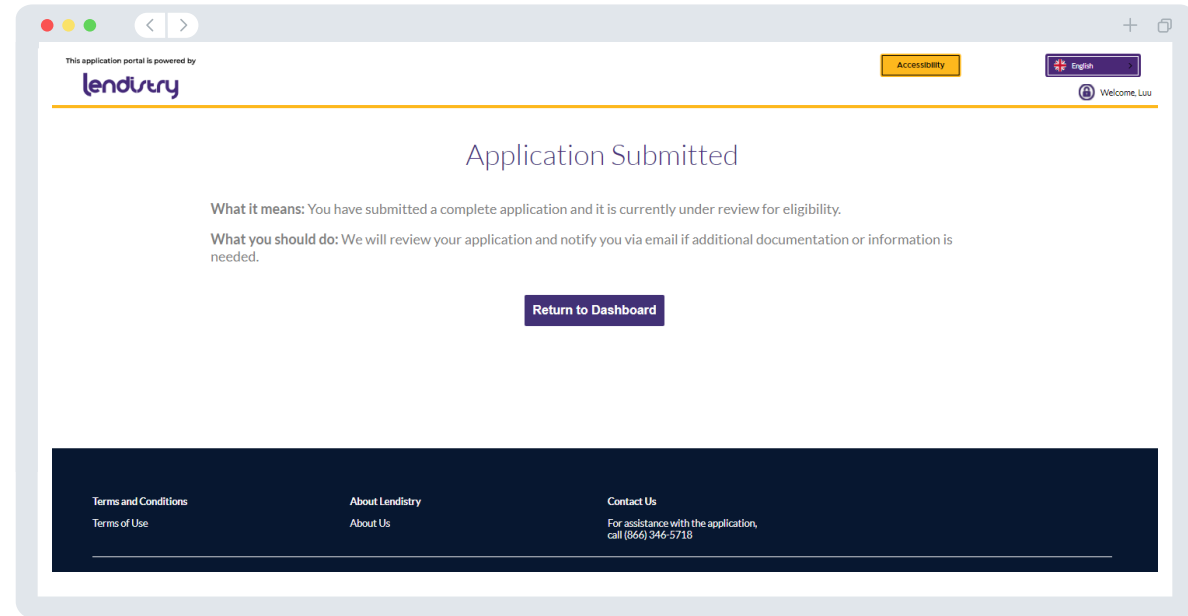
Instructions  
Application Guide

© 2022, B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

Quý vị sẽ nhận được một email từ [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) xác nhận rằng chúng tôi đã nhận được đơn đăng ký của quý vị. Nếu cần thêm thông tin hoặc tài liệu, Lendistry có thể liên hệ với quý vị qua email, điện thoại và/hoặc tin nhắn (nếu được ủy quyền) để xác minh thông tin quý vị đã gửi. Lendistry sẵn sàng hỗ trợ để quý vị nắm rõ thông tin doanh nghiệp nào là cần thiết và cách để tải lên tài liệu.

Email xác nhận từ Lendistry có địa chỉ là [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com). Nếu quý vị không nhận được email xác nhận sau khi gửi đơn đăng ký, vui lòng kiểm tra thư mục thư rác để tìm email có địa chỉ gửi là [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) và thêm địa chỉ email này vào danh sách người gửi an toàn trong tài khoản email của quý vị.

**MẸO:** Nhập “Lendistry” vào thanh tìm kiếm của quý vị.





CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

**Đăng ký cho tổ chức phi lợi  
nhuận của bản thân**

## Thông tin về nhân viên công ty

- Tên của nhân viên
- Họ của nhân viên
- Email (Vui lòng sử dụng email mà quý vị đã đăng ký trên Cổng thông tin của Lendistry.)
- Địa chỉ cư trú dòng 1 (không nhập địa chỉ hộp thư bưu chính)
- Địa chỉ cư trú dòng 2 (không nhập địa chỉ hộp thư bưu chính)
- Thành phố cư trú
- Tiểu bang cư trú
- Mã bưu điện tại nơi cư trú
- Ngày tháng năm sinh của nhân viên
- Số an sinh xã hội hoặc ITIN của nhân viên (SSN hoặc ITIN)<sup>1</sup>
- Chức danh/Vị trí
- Đối tác giới thiệu<sup>2</sup>
- Chứng tộc của Người nộp đơn<sup>3</sup>
- Giới tính<sup>3</sup>
- Dân tộc của Người nộp đơn<sup>3</sup>
- Số điện thoại ưu tiên của nhân viên (Vui lòng sử dụng số điện thoại di động mà quý vị đã đăng ký trên Cổng thông tin của Lendistry.)
- Cho phép cuộc gọi tự động quay số hoặc tin nhắn văn bản<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Thông tin này được yêu cầu nhằm đảm bảo người nộp đơn không có trong danh sách OFAC.

<sup>2</sup>Đối tác giới thiệu mà quý vị chọn sẽ không ảnh hưởng đến quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

<sup>3</sup>Phản hồi của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến quá trình xem xét đơn đăng ký của quý vị.

<sup>4</sup>Chọn ô này nếu quý vị muốn nhận thông tin cập nhật về đơn đăng ký của mình trong quá trình xem xét qua SMS/Tin nhắn.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Corporate Officer Information' form. The form is titled 'Corporate Officer Information' and includes the instruction: 'We want to get to know you. Please fill out the information below.' The form fields are organized into two columns and include:

- Officer First Name \*
- Officer Last Name \*
- Email \*
- Officer Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*
- Officer Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)
- Officer City \*
- Officer State \*
- Officer Zip Code \*
- Officer Date of Birth \* (Month, Day, Year)
- Officer Social Security or ITIN Number (SSN or ITIN) \* (Format: XXX-XX-XXXX)
- Title/Position \* (Select an option)
- Referral Partner \* (Select an option)
- Applicant Race \* (Select an option)
- Gender \* (Select an option)
- Applicant Ethnicity \* (Select an option)
- Officer Preferred Phone Number \* (Format: +1-\_\_-\_\_-\_\_)

At the bottom of the form, there is a checkbox for 'I consent to auto-dialed calls or text messages.' Below the form are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Submit Ownership and Continue'.

The footer of the page contains the following information:

- Terms and Conditions
- About Lendistry
- Contact Us
- Instructions
- Platform/Website Terms of Use
- About Us
- For Assistance with the application, (866) 759-5320
- Application Guide
- Privacy Policy

© 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).



## Cung cấp thông tin về tổ chức của quý vị

- Tên kinh doanh hợp pháp
- Hình thức kinh doanh/"DBA" (nếu có)
- Doanh nghiệp của quý vị có mã số EIN không?
  - Nếu có, hãy nhập mã số EIN của quý vị.
- Địa chỉ doanh nghiệp dòng 1 (Vui lòng nhập địa chỉ thực của doanh nghiệp)
- Địa chỉ doanh nghiệp dòng 2 (Vui lòng nhập địa chỉ thực của doanh nghiệp)
- Thành phố
- Tiểu bang
- Mã bưu điện của doanh nghiệp
- Số điện thoại của doanh nghiệp
- Quý vị là doanh nghiệp phi lợi nhuận hay có lợi nhuận?
- Loại hình chủ thể kinh doanh
- Giấy chứng nhận thành lập
- Ngày thành lập Tổ chức bảo trợ tài chính của quý vị
- Trang web của doanh nghiệp (nếu có)

The screenshot shows a web form titled "Tell Us About Your Organization" with the instruction "Please enter your information below." The form contains the following fields:

- Legal Business Name \*
- Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) \*
- Does your business have an EIN? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Business Address Line 1 (Please enter physical address of business) \*
- Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)
- Business City \*
- Business State \*
- Business Zip Code \*
- Business Phone Number \* (+1-\_\_-\_\_-\_\_)
- Are you a non-profit or for-profit business? \* (Dropdown menu: Select an option)
- Business Entity Type \* (Dropdown menu: Select an option)
- State of Formation \* (Dropdown menu: Select an option)
- Date Business Established \* (Month, Day, Year)
- Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) \*

At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer of the page includes:

- Terms and Conditions: Platform/Website Terms of Use, Privacy Policy
- About Lendistry: About Us
- Contact Us: For Assistance with the application, (866) 759-5320
- Instructions: Application Guide
- © 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

## Chúng tôi có thể giúp gì cho quý vị?

- Mục đích chính của khoản tài trợ
- Số tiền được yêu cầu
- Doanh thu gộp hàng năm trong năm 2019 (số liệu này phải khớp với tờ khai thuế của quý vị)
- Doanh thu gộp hàng năm trong năm 2020 (số liệu này phải khớp với tờ khai thuế của quý vị)
- Khoản tài trợ này có tạo ra việc làm mới không?
- Số lượng nhân viên toàn thời gian mà doanh nghiệp của quý vị có trong năm 2020
- Số lượng nhân viên bán thời gian mà doanh nghiệp của quý vị có trong năm 2020
- Số lượng công việc mà doanh nghiệp của quý vị tạo ra trong năm 2020
- Số lượng công việc mà doanh nghiệp của quý vị duy trì trong năm 2020

The screenshot displays a web application form titled "How can we help you?". The form is part of a multi-step process, with the current step being "Thông tin doanh nghiệp - 2". The form includes several input fields and dropdown menus:

- Primary Use of Grant \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Amount Requested \***: A dropdown menu with "Select an option".
- Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return) \***: A text input field.
- Annual Gross Receipts for 2020 (this should match your tax return) \***: A text input field.
- Will this grant create new jobs? \***: A dropdown menu with "Select an option".
- # of Full-time Employees your business had in 2020 \***: A text input field.
- # of Part-time Employees your business had in 2020 \***: A text input field.
- # of Jobs Created for your business in 2020 \***: A text input field.
- # of Jobs that were Retained for your business in 2020 \***: A text input field.

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

The footer of the application portal contains the following information:

- Terms and Conditions**: Platform/Website Terms of Use, Privacy Policy
- About Lendistry**: About Us
- Contact Us**: For Assistance with the application, (866) 759-5320
- Instructions**: Application Guide

© 2022. B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

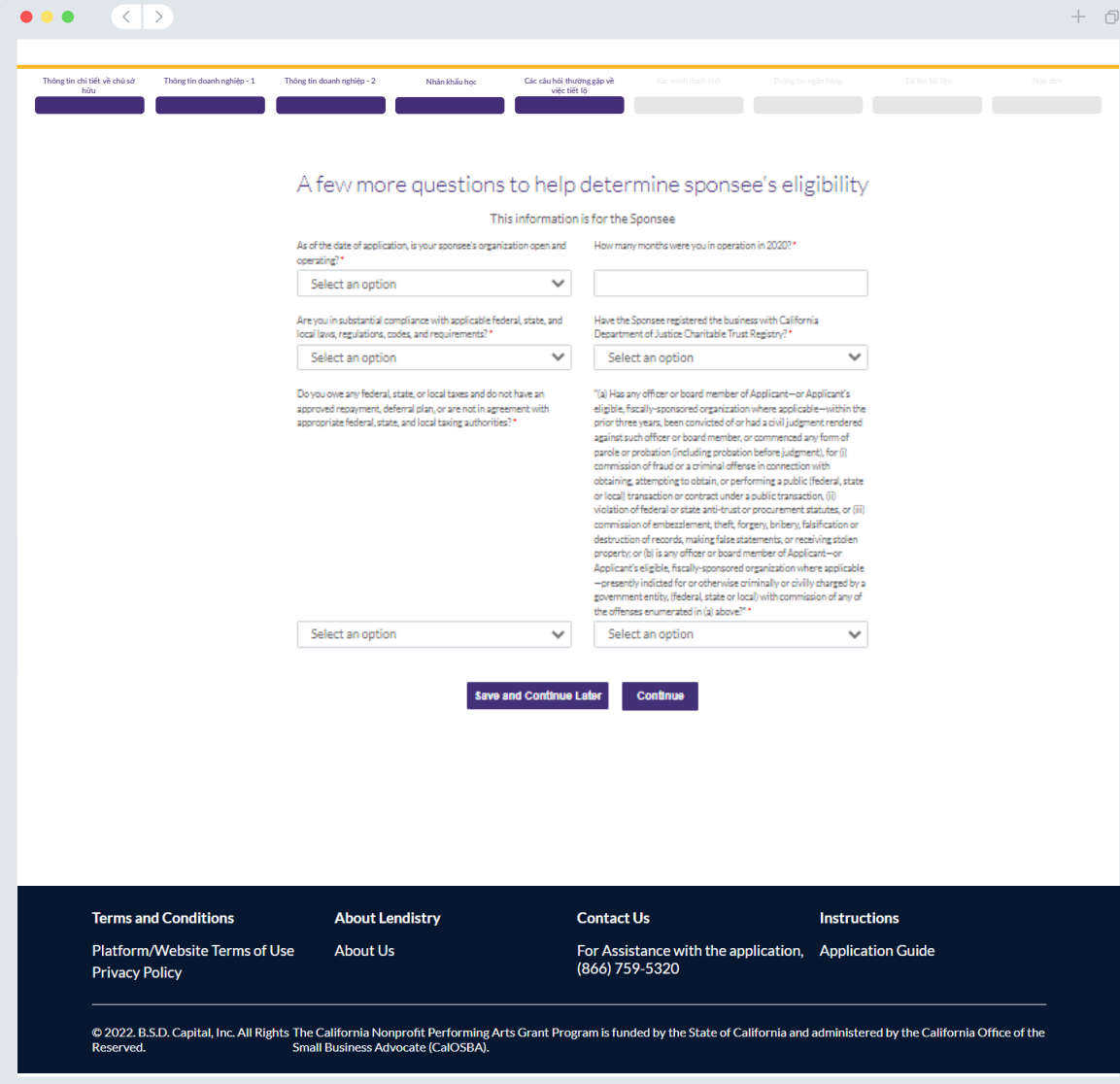
## Cung cấp thông tin về công ty của quý vị

- Cơ sở khách hàng của quý vị
- Mã NAICS
- Chủ sở hữu có phải là phụ nữ không?
- Chủ sở hữu có phải là cựu chiến binh không?
- Chủ sở hữu có phải là người khuyết tật không?
- Có nhượng quyền thương mại không?
- Có nằm ở khu vực nông thôn không?

The screenshot shows a web form titled "Tell us about your company" with a progress bar at the top. The progress bar includes steps: "Thông tin chi tiết về chủ sở hữu", "Thông tin doanh nghiệp - 1", "Thông tin doanh nghiệp - 2", "Nhân khẩu học" (highlighted), "Các câu hỏi bổ sung về công ty", "Các thông tin liên hệ", "Thông tin ngân hàng", "Tài khoản ngân hàng", and "Xem đơn". The form contains several dropdown menus with "Select an option" text, each accompanied by an information icon. The fields are: "Who is your customer base?\*", "NAICS code (Click [here](#) to review your NAICS code)", "Women-Owned\*", "Veteran-Owned\*", "Disabled-Owned\*", "Franchise\*", and "Rural\*". At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". The footer contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information for 2022 B.S.D. Capital, Inc. and the California Nonprofit Performing Arts Grant Program.

## Một số câu hỏi bổ sung giúp xác định tính đủ điều kiện của quý vị

- Tính từ ngày đăng ký, doanh nghiệp của quý vị có đang mở và hoạt động không?
- Quý vị đã hoạt động được bao nhiêu tháng vào năm 2020?
- Quý vị có tuân thủ chặt chẽ luật pháp, quy định, quy tắc và yêu cầu hiện hành của liên bang, tiểu bang và địa phương không?
- Quý vị đã đăng ký kinh doanh với Cơ quan Đăng ký Tín thác cho Mục đích Từ thiện của Bộ Tư pháp California chưa?
- Quý vị có nợ bất kỳ khoản thuế liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào mà không có kế hoạch trả nợ, hoãn trả được chấp thuận hoặc không tuân theo thỏa thuận với các cơ quan thuế liên bang, tiểu bang và địa phương có liên quan không?
- “(a) Có bất kỳ nhân viên hoặc thành viên hội đồng quản trị nào của Người nộp đơn — hoặc tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn nếu có - trong vòng ba năm trước đó, bị kết tội hoặc có bản án dân sự được đưa ra đối nhân viên hoặc thành viên hội đồng đó, hoặc bị phán quyết theo bất kỳ hình thức phóng thích hoặc án treo nào (bao gồm cả án treo trước khi xét xử), vì (i) phạm tội gian lận hoặc phạm tội hình sự liên quan đến việc chiếm đoạt, cố gắng chiếm đoạt hoặc thực hiện một giao dịch hoặc hợp đồng (liên bang, tiểu bang hoặc địa phương) công khai theo một giao dịch công khai, (ii) vi phạm quy chế chống độc quyền hoặc các quy chế thu mua của liên bang hoặc tiểu bang, hoặc (iii) phạm tội tham ô, trộm cắp, giả mạo, hối lộ, làm sai lệch hoặc hủy hồ sơ, khai báo gian dối, hoặc thu nhận tài sản bị đánh cắp; hoặc (b) bất kỳ nhân viên hoặc thành viên hội đồng quản trị nào của Người nộp đơn — hoặc tổ chức đủ điều kiện, được bảo trợ tài chính của Người nộp đơn, nếu có - hiện đang bị tổ chức chính phủ, (liên bang, tiểu bang hoặc địa phương) truy tố hoặc buộc tội hình sự hay dân sự với cáo buộc phạm bất kỳ tội nào được liệt kê ở phần (a) ở trên không?”



The screenshot shows a web application interface for the California Nonprofit Performing Arts Grant Program. The page title is "A few more questions to help determine sponsee's eligibility". Below the title, it says "This information is for the Sponsee". There are four main questions, each with a dropdown menu and a text input field. The questions are:

- As of the date of application, is your sponsee's organization open and operating? (Dropdown: Select an option)
- How many months were you in operation in 2020? (Text input)
- Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? (Dropdown: Select an option)
- Have the Sponsee registered the business with California Department of Justice Charitable Trust Registry? (Dropdown: Select an option)

There are also two additional questions at the bottom, each with a dropdown menu and a text input field. The first is: "Do you owe any federal, state, or local taxes and do not have an approved repayment, deferral plan, or are not in agreement with appropriate federal, state, and local taxing authorities?" (Dropdown: Select an option). The second is: "(a) Has any officer or board member of Applicant—or Applicant's eligible, fiscally-sponsored organization where applicable—within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against such officer or board member, or commenced any form of parole or probation (including probation before judgment), for (i) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (ii) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (iii) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (b) is any officer or board member of Applicant—or Applicant's eligible, fiscally-sponsored organization where applicable—presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity, (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in (a) above?" (Dropdown: Select an option).

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue".

At the bottom of the page, there is a footer with the following links: "Terms and Conditions", "Platform/Website Terms of Use", "Privacy Policy", "About Lendistry", "About Us", "Contact Us", "For Assistance with the application, (866) 759-5320", "Instructions", "Application Guide".

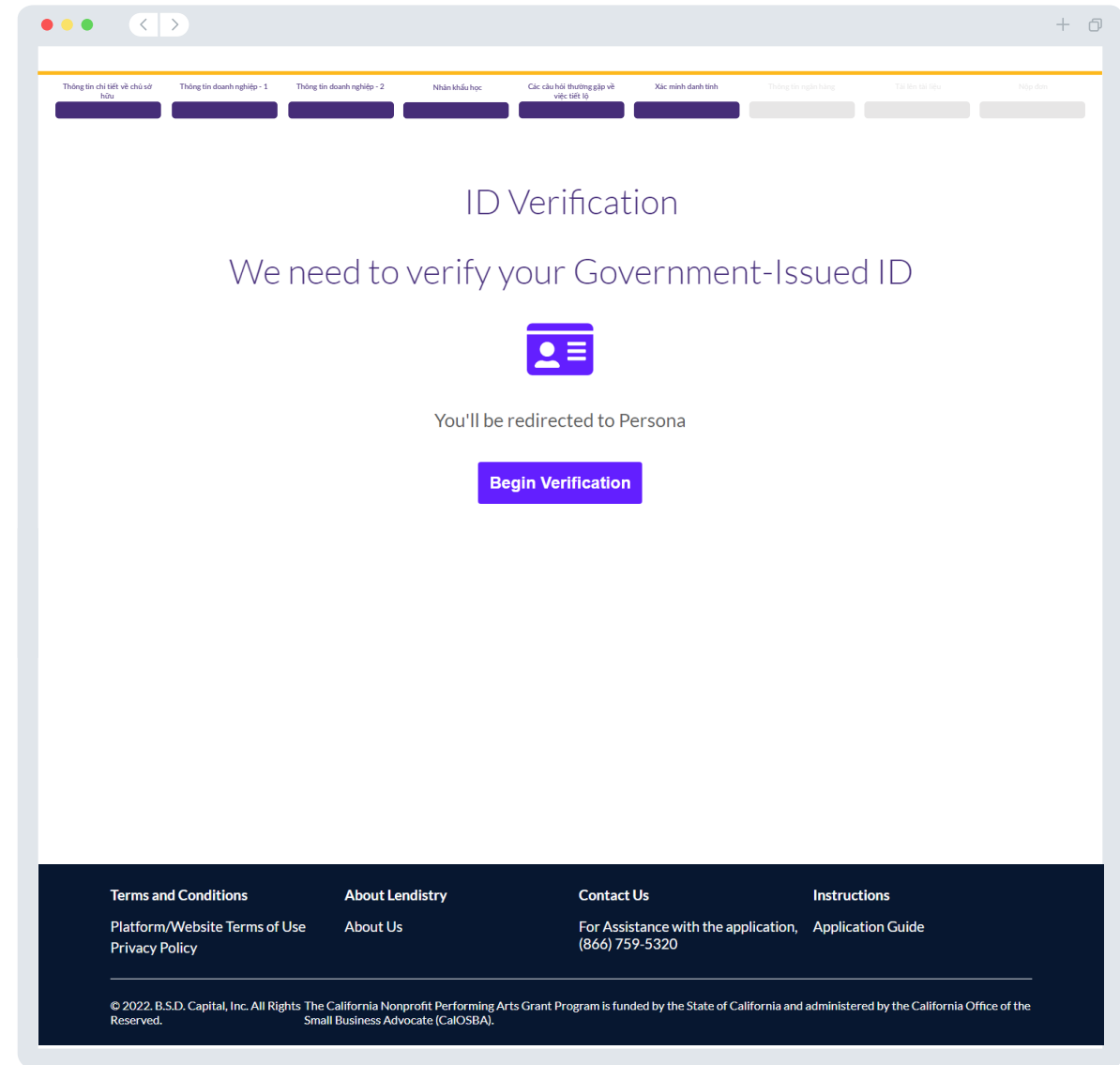
At the very bottom, there is a copyright notice: "© 2022, B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA)."

# Mục 6: Xác minh danh tính

Trong phần này, quý vị sẽ cần xác minh danh tính của mình qua Persona bằng cách tải lên ảnh giấy tờ tùy thân hợp lệ do chính phủ cấp của mình. Quý vị cũng sẽ cần chụp ảnh selfie bằng thiết bị có camera trước.

## Persona là gì?

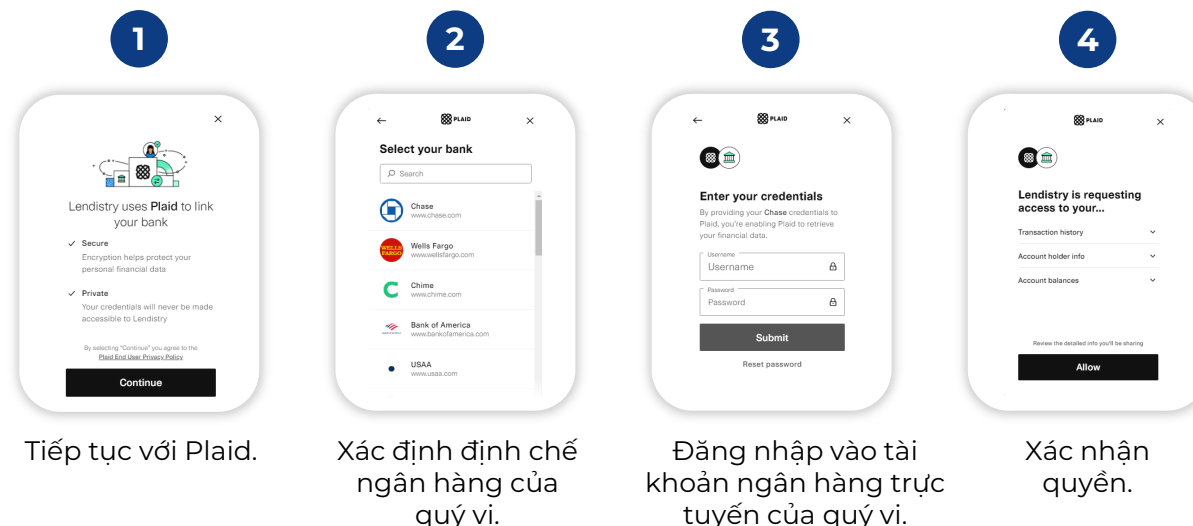
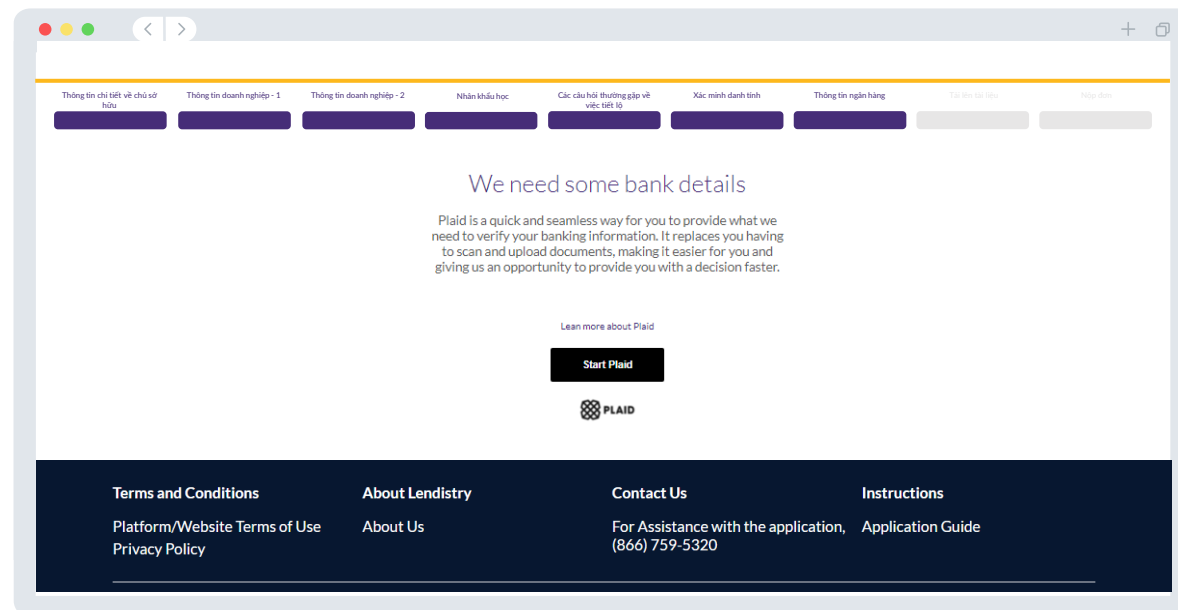
Persona là nền tảng của bên thứ ba được Lendistry sử dụng để hỗ trợ quá trình ngăn chặn và giảm thiểu gian lận. Nền tảng Persona cho phép Lendistry xác minh danh tính của cá nhân và bảo vệ chống giả mạo danh tính bằng cách tự động so sánh ảnh selfie của cá nhân đó với ảnh chân dung trên giấy tờ tùy thân của họ bằng các phương pháp kiểm tra tổng hợp 3 điểm và xác định thực thể sống bằng dữ liệu sinh trắc học.



## Tại sao chúng tôi cần quý vị cung cấp thông tin ngân hàng?

Lendistry sử dụng công nghệ của bên thứ ba (Plaid) để thiết lập chuyển khoản ACH bằng cách kết nối tài khoản từ tất cả ngân hàng hoặc tổ chức tín dụng tại Hoa Kỳ với ứng dụng như Cổng thông tin của Lendistry. Bên thứ ba không chia sẻ thông tin cá nhân mà không có sự cho phép của quý vị và không bán hoặc cho thuê thông tin đó cho các công ty bên ngoài. Lendistry chỉ sử dụng công nghệ này để xác minh bảng sao kê ngân hàng của quý vị.

Phương pháp xác minh ngân hàng này được ưu tiên nhưng không phải lúc nào cũng thực hiện được nếu định chế ngân hàng của quý vị không khả dụng trong hệ thống của bên cung cấp. Trong trường hợp này, quý vị có thể xác minh tài khoản ngân hàng của mình bằng cách liên hệ với Lendistry theo số 866-759-5320.





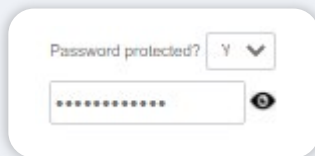
# Mục 8: Tải lên tài liệu

## Bước 1

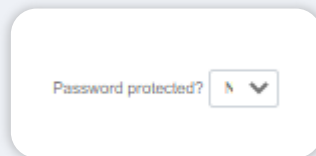
Ấn vào biểu tượng  tải lên để xác định tệp tài liệu trên thiết bị của quý vị.

## Bước 2

Nếu tệp có mật khẩu bảo vệ, hãy chọn CÓ trong menu thả xuống có tiêu đề “**Có mật khẩu bảo vệ?**” và nhập mật khẩu của tệp. Nếu tệp không có mật khẩu bảo vệ, hãy chọn KHÔNG.





Chọn **CÓ** nếu tệp có mật khẩu bảo vệ.



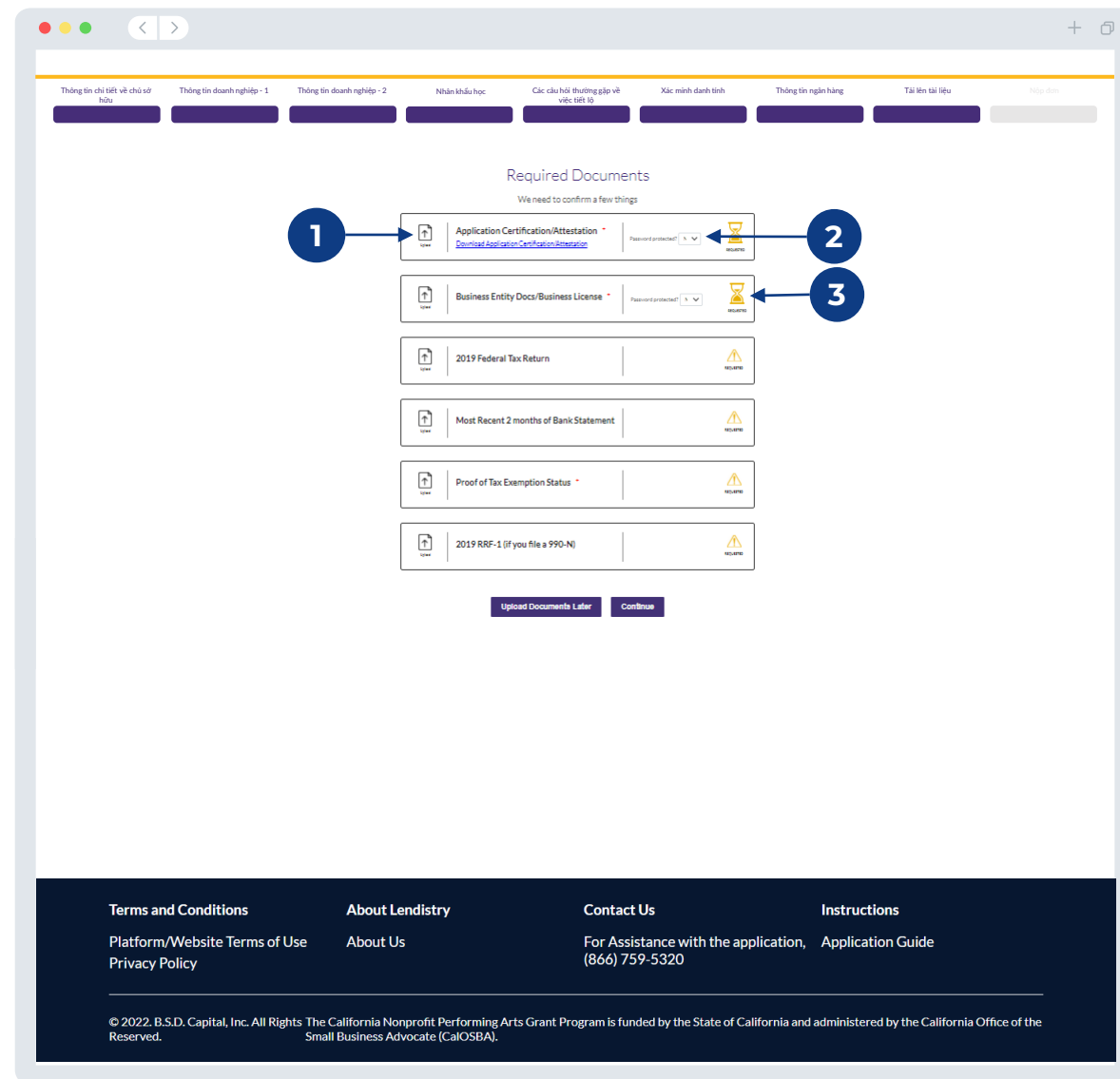
Chọn **KHÔNG** nếu tệp không có mật khẩu bảo vệ.

## Bước 3

Trạng thái sẽ thay đổi từ  “Yêu cầu” thành  “Đã gửi”.

## Bước 4

Lặp lại các bước trên cho đến khi tải lên thành công tất cả tài liệu.



Required Documents

We need to confirm a few things:

Document Name	Status	Upload Icon
Application Certification/Attestation <a href="#">Download Application Certification/Attestation</a>	Password protected	📄
Business Entity Docs/Business License	Password protected	📄
2019 Federal Tax Return	⚠️	📄
Most Recent 2 months of Bank Statement	⚠️	📄
Proof of Tax Exemption Status	⚠️	📄
2019 RRF-1 (if you file a 990-NI)	⚠️	📄

Upload Documents Later   Continue

Terms and Conditions   About Lendistry   Contact Us   Instructions  
Platform/Website Terms of Use   About Us   For Assistance with the application, (866) 759-5320   Application Guide  
Privacy Policy

© 2022, B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

# Mục 9: Xem lại trước khi nộp đơn đăng ký

Trước khi gửi đơn đăng ký, quý vị có thể xem lại câu trả lời của mình. Quý vị phải hoàn thành **tất cả các mục** của đơn đăng ký trước khi gửi. Bao gồm:

- Điền vào tất cả các ô nhập dữ liệu trong đơn đăng ký;
- Tải lên tất cả các tài liệu cần thiết;
- Xác minh tài khoản ngân hàng của quý vị; và
- Xác minh danh tính.

## Xem lại đơn đăng ký

1. Nếu quý vị cần chỉnh sửa đơn đăng ký của mình, hãy nhấp vào **“Tôi cần chỉnh sửa”** và sửa bất kỳ lỗi nào quý vị muốn.
2. Đọc Điều khoản và Điều kiện rồi nhấp vào ô đồng ý.
3. Nếu quý vị muốn xem lại và gửi đơn đăng ký của mình vào thời điểm khác, hãy nhấp vào **“Lưu và Quay Lại Sau”**. Quý vị có thể đăng nhập vào Cổng thông tin bất kỳ lúc nào để quản lý đơn đăng ký của mình. Trong Cổng thông tin, quý vị sẽ có thể hoàn thành đơn đăng ký của mình, tải lên tài liệu, liên kết thông tin ngân hàng cũng như kiểm tra các cập nhật trạng thái.
4. Sau khi quý vị đã xem lại đơn đăng ký và xác nhận rằng tất cả thông tin quý vị cung cấp là chính xác, hãy nhấp vào **“Gửi”** để gửi đơn đăng ký. Sau khi đã gửi đơn đăng ký, quý vị sẽ KHÔNG thể chỉnh sửa câu trả lời của mình.

Look it over  
Do you need to change anything?

Business Owner - Luu Luu

Officer First Name Luu	Officer Last Name Luu
Email campptact07@yopmail.com	Officer Address Line 1 (PO Box not acceptable) 330 E Lambert Rd
Officer Address Line 2 (PO Box not acceptable)	Officer City Brea
Officer State CA	Officer Zip Code 92821
Officer Date of Birth 01-30-1991	Officer Social Security or ITIN Number (SSN or ITIN) 123-45-6789
Title/Position Chief Executive Officer/Director	Referral Partner Actors Equity
Applicant Race Asian	Gender Female
Applicant Ethnicity Not Hispanic or Latino	Officer Preferred Phone Number +1-955-760-7300

I consent to auto-dialed calls or text messages.  
Yes

I have some edits

I understand that by checking the box immediately following this notice, I am providing "written instructions" to B.S.D. Capital, Inc. (a Lendstry ("Lendstry") under the Fair Credit Reporting Act authorizing Lendstry to obtain information from my personal credit profile or other information from a credit bureau and/or their authorized reseller, to authorize Lendstry to obtain such information solely to prequalify me for credit options. Credit information accessed for my prequalification request may be different than the credit information accessed by a credit grantor on a date after the date of my original prequalification request to make the credit decision.

I acknowledge that after checking the box immediately following this notice, I may be subject to further additional verification, including without limitation identification and banking verification through one or more third-party services and may be requested to provide additional information in connection with such verification process. The provision of such additional information will be subject to Lendstry's privacy policy and/or the privacy policy of such third-party services, as applicable.

By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#)

Terms and Conditions  
Platform/Website Terms of Use  
Privacy Policy

About Lendstry  
About Us

Contact Us  
For Assistance with the application,  
(866) 759-5320

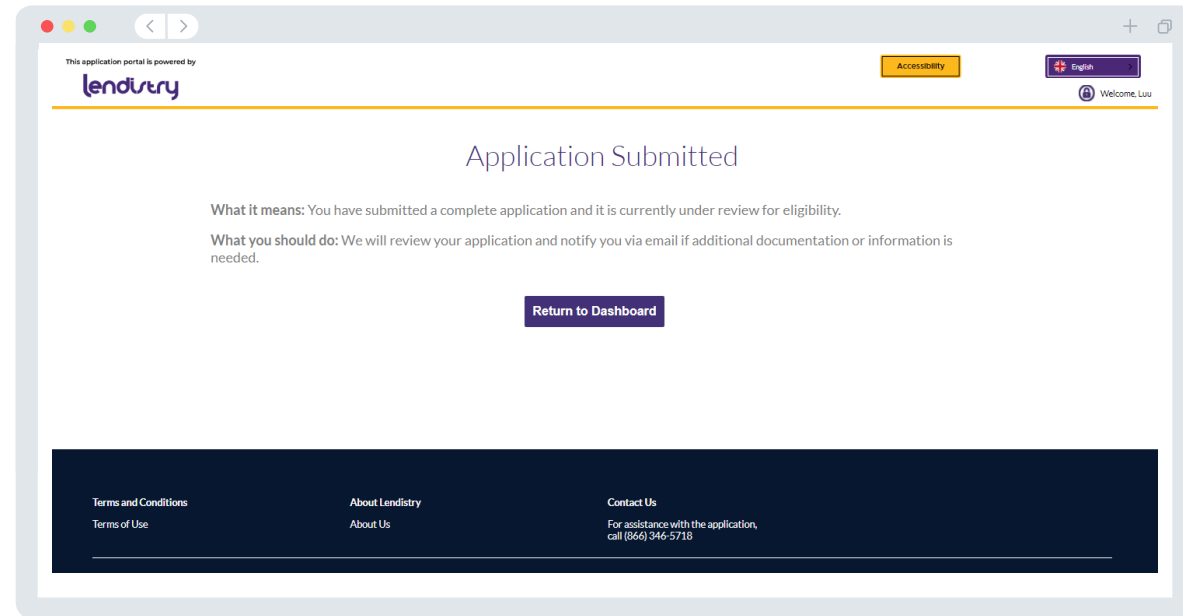
Instructions  
Application Guide

© 2022, B.S.D. Capital, Inc. All Rights Reserved. The California Nonprofit Performing Arts Grant Program is funded by the State of California and administered by the California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA).

Quý vị sẽ nhận được một email từ [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) xác nhận rằng chúng tôi đã nhận được đơn đăng ký của quý vị. Nếu cần thêm thông tin hoặc tài liệu, Lendistry có thể liên hệ với quý vị qua email, điện thoại và/hoặc tin nhắn (nếu được ủy quyền) để xác minh thông tin quý vị đã gửi. Lendistry sẵn sàng hỗ trợ để quý vị nắm rõ thông tin doanh nghiệp nào là cần thiết và cách để tải lên tài liệu.

Email xác nhận từ Lendistry có địa chỉ là [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com). Nếu quý vị không nhận được email xác nhận sau khi gửi đơn đăng ký, vui lòng kiểm tra thư mục thư rác để tìm email có địa chỉ gửi là [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) và thêm địa chỉ email này vào danh sách người gửi an toàn trong tài khoản email của quý vị.

MẸO: Nhập “Lendistry” vào thanh tìm kiếm của quý vị.





CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

Quy trình xem xét

## Làm cách nào để biết tôi có được cấp tài trợ hay không?

Quy trình đăng ký chương trình này bao gồm nhiều giai đoạn xác nhận. Trước tiên, quý vị phải đáp ứng các điều kiện cần thiết tối thiểu của chương trình để được xem xét nhận trợ cấp. **Lưu ý quan trọng: Việc đáp ứng các điều kiện cần thiết tối thiểu không đảm bảo việc quý vị được nhận tài trợ.**

Khi quý vị được xác định là đủ điều kiện đăng ký chương trình này thì đơn đăng ký của quý vị sau đó sẽ trải qua quá trình xác thực cuối cùng để xác định xem quý vị được chấp thuận hay bị từ chối tài trợ. Trong quá trình xác thực này, **quý vị sẽ được yêu cầu xác nhận một số thông tin trực tiếp qua điện thoại.**

Thành viên trong đội ngũ của Lendistry sẽ liên hệ trực tiếp với quý vị để hoàn tất quá trình này.

Sau khi đơn đăng ký của quý vị được xác thực đầy đủ, quý vị sẽ nhận được email thông báo kết quả là chấp thuận hay bị từ chối tài trợ từ Lendistry.

## Làm thế nào để kiểm tra trạng thái đơn đăng ký của tôi?

Quý vị có thể kiểm tra trạng thái đơn đăng ký của mình bất cứ lúc nào bằng cách đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry bằng tên người dùng, mật khẩu và số điện thoại di động mà quý vị đã đăng ký. Sau khi đăng nhập, trạng thái sẽ xuất hiện trên trang tổng quan.

## Đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry tại đây:

[canppa.mylendistry.com/landing](https://canppa.mylendistry.com/landing)

## Các tài liệu và thông tin ngân hàng của tôi đã được xác thực đầy đủ và tôi đã được phê duyệt cấp tiền tài trợ. Khi nào tôi sẽ nhận được tài trợ?

Sau khi đơn đăng ký của quý vị đã được xác thực đầy đủ và được phê duyệt cấp tiền tài trợ, thỏa thuận người nhận tài trợ và biểu mẫu W-9 sẽ được cung cấp cho quý vị dưới dạng **Tài liệu DocuSign** trên Cổng thông tin của Lendistry. Vui lòng đăng nhập và làm theo hướng dẫn từ DocuSign để ký nháy, ký tên và ghi ngày tháng vào cả hai loại tài liệu.

## Đăng nhập vào Cổng thông tin của Lendistry tại đây:

[canppa.mylendistry.com/landing](https://canppa.mylendistry.com/landing)

**Lưu ý quan trọng: Khoản tài trợ của quý vị chỉ được giải ngân sau khi quý vị hoàn tất bước này.**





# Tổng đài

## 866-759-5320

Từ thứ Hai đến thứ Sáu  
7:00 AM – 7:00 PM PST

Truy cập nhanh:  
[Tổng quan về chương trình](#)  
[Điều kiện cần thiết](#)  
[Trao tài trợ: Số tiền](#)  
[Tài liệu cần thiết](#)  
[Quy trình đăng ký](#)

[Đăng ký với tư cách là nhà bảo trợ tài chính](#)  
[Đăng ký cho tổ chức phi lợi nhuận của bản thân](#)  
[Quy trình xem xét](#)



CALIFORNIA  
Nonprofit Performing  
Arts Grant Program

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY